

bb 66. közlekedési baleset

1 sz/pv bh bs

1970. augusztus 31.

Budapesten a XX. kerületi Dózsa György ut 71 számú ház előtt ~~netlen~~ egy személygépkocsi elütötte Vaskó Jenőné 60 éves budapesti nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt.

Békés megyében Orosháza és Csorvás között csatlós Béla 34 éves békéscsabai gépkocsivezető a Békésmegyei Gabonafeldolgozó tehergépkocsijával elütötte Madarász Lajos 54 éves pusztaszent-tornyai tsz-tagot, aki a helyszínen meghalt. A baleset körülményeit vizsgálják.

bb. 67. a külügyminisztérium sajtóosztálya közli:

rj bs

1970. augusztus 31.

George Mikes /Mikes György/ Londonban élő magyar származású újságíró, aki a BBC egy forgatócsoportjával tartózkodott Magyarországon, a külügyminisztérium sajtóosztálya felkérte, hogy 24 órán belül hagyja el az országot. A forgatócsoport tagjai az általuk kért és megjelölt programtól sorozatosan, sönkényesen eltértek, végül pedig az illetékes magyar hatóságok tettenérték őket, amint tiltott helyen, katonai létesítményeket filmeztek.
/mti/

KA 2200

- v é g e -

21.55 rj

- 54 -

60.008/x
M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-690

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. szeptember 1.

bb. 1. Németh Károly beszéde

t/hi/rj zs bs

1970. szeptember 1.

A szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Németh Károlynak, az MSZMP politikai bizottsága póttagjának, a Budapesti Pártbizottság első titkárának a vietnami évforduló alkalmából elhangzó ünnepi beszédét. Keretet később adunk, az anyag elhangzásig

e m b a r g [] ó s !

x x x

- nagy nemzeti ünnepükön igaz barátsággal, őszinte tisztelettel köszönjük vietnami testvéreinket, -mondotta bevezetőben. - a negyedszázados sorsfordulóra emlékezve, újból hitet teszünk a vietnami nép igaz ügye mellett: velük vagyunk hősi harcukban, amelyet az amerikai agresszorok és csatlósai ellen folytatnak.

A továbbiakban emlékeztetett arra, hogy negyedszázaddal ezelőtt a vietnami nép felszámolta a francia gyarmatosítók több mint 80 éves uralmát; az 1945. szeptember 2-án, Hanoi-ban megtartott ünnepi gyűlésen Ho Si Minh bejelentette a vietnami demokratikus köztársaság megalakulását, úgy tűnt akkor, hogy a sokat szenvedett országra felvirrad a békés fejlődés hajnala, Vietnam bátor és szorgalmas népe minden erejét hazája felvirágoztatására fordíthatja, az imperialisták azonban nem nyugodtak bele az elszenvedett vereségbe. Nem sokkal a vietnami-francia egyezmény aláírása után az amerikai imperialistáktól támogatott francia gyarmatosítók hitszegő módon újabb háborút indítottak a vietnami nép legigazására, szégyenteljes agressziójuk azonban csufos katonai vereséggel végződött.

/folyt.köv./

MA

- 1 -

a francia kormány 1954. júliusában kénytelen volt aláírni a genfi egyezményeket, amelyek értelmében vietnám, Laosz és kambodzsa elnyerte függetlenségét. a genfi megállapodás két részre osztotta vietnámot, de leszögezte, hogy két éven belül, szabad választások útján magának a vietnami népnek kell döntenie sorsának további alakulásáról, a két országrész egyesítéséről.

- ezt követően északon nagy lendülettel indult meg a békés építés: befejezték a földreformot, megkezdték a szocializmus alapjainak lerakását. ugyanakkor az ország déli részén - a genfi egyezményekkel ellentétben - az elűzött francia gyarmatosítók helyét az amerikai imperialisták foglalták el, akik dél-vietnami csatlósáikkal együtt megkísérelték a szabad választásokat. pusztító hadjáratot indítottak a hazafiak ellen, dél-vietnámot az amerikai imperializmus katonai támaszpontjává tették. a megszállók azonban hamarosan meggyőződhetek arról, hogy félmillióra növelt intervenció hadsereggel sem lehet elfojtani egy nép szabadságharcát. a dél-vietnami hazafiak a nemzeti felszabadítási frontba tömörültek; hősi harcuk eredményeként megalakult a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya, amely a nép igazi érdekeit képviseli, s a déli országrész hatalmas területét állnak ellenőrzése alatt.

ezután arról szólt, miként próbálták az amerikai imperialisták a sorozatos déli kudarcokért északon revansot venni. felrugva minden nemzetközi normát, kiterjesztették hadműveleteiket a vdk-ra is. gyilkos bombák békés termelő üzemeket, lakóházakat, iskolákat, templomokat, öntözőberendezéseket, hidakat romboltak le, s árthatlan emberi életet oltottak ki. a vdk népe a súlyos megpróbáltatások ellenére, csodálatra méltó hősiességet és helytállást tanúsított szocialista hazája védelmében. a vietnami nép hősiessége és katonai sikerei, a szocialista országok és a világ más haladó erőinek cselekvő szolidaritása végül is a vdk elleni bombázások megszüntetésére kényszerítette az amerikai agresszorokat. a háború megszállottjai azonban most sem okultak. miközben az usa kormánya párizsban a tárgyalóasztal mellé kényszerült, újabb intervenciót indítottak a semleges kambodzsa ellen, s fokozták a laoszi beavatkozást. de a kalandorok ezuttal is elszámították magukat: céljukat, a dél-vietnami hazafiak elszigetelését, nem tudták megvalósítani.

/folyt.köv./

MF

- a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 25. évfordulóját ünnepeelve azzal is kifejezésre juttatjuk hősi küzdelmük iránti tiszteletünket és szolidaritásunkat, hogy emléket állítunk a vietnami nép nagy fiának, az igaz hazafinak és internacionalistának, ho si minh elvtársnak, - mondotta. ho si minh izig-vérig forradalmár, a gyarmati ki-
zsákmányolás engesztelhetetlen ellenfele volt. egész életét népe felszabadításának, a szocializmus ügyének szentelte. nevéhez fűződik az első kommunista irányzatú vietnami forradalmi szervezet megalakítása, 1930-ban az ő kezdeményezésére jött létre az indokina-i kommunista párt. forradalmi tevékenységéért a francia gyarmatosítók halálra ítélték, az angol rendőrség börtönbe vetette, de ő mindvégig kitartott kommunista meggyőződése mellett; fáradhatatlanul dolgozott a forradalmi erők tömörítéséért, népe felszabadításáért.

- tevékenységének elismerésül népe a vietnami demokratikus köztársaság első elnökévé választotta. a párt és az állam élén, erejét és egészségét nem kímélve, haláláig a népért dolgozott. magas párt- és közéleti tisztségek mellett is fenntartotta közvetlen személyes kapcsolatát a vietnami dolgozók széles rétegeivel, munkásokkal, parasztokkal, a harcoló katonákkal. ezt az emberi közelséget jelzi, hogy a nép csak ho apónak nevezte, s mint szerte a világon a haladó emberek, a mi népünk is így ismerte, szerette és tisztelte vietnám nagy fiát, s így őrzik emlékét is. hazája felszabadulásának 25. évfordulóját már nem érhetette meg, műve azonban a politikai végrendelete - amelyben felvázolta a nép hősi harcának jövőjét - utmutatás a vietnami népnek, s figyelmeztetés az imperialista gyarmatosítóknak.

- nagy erő fejtik abban a világméretű szolidaritásban, amely a vietnami nép hősi küzdelmét támogatja - hangsúlyozta a szónok. - eredményes harcuk elválaszthatatlan attól a politikai, erkölcsi, anyagi és diplomáciai segítségtől, amelyet a szovjetunió és vele együtt a szocialista világ országai, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom a szabadságukért és függetlenségükért harcoló népeknek, kiváltképpen a hősiesen küzdő vietnami népnek nyújt.

- a mi pártunk, kormányunk és népünk is mindvégig ott állt az imperialista agresszorokkal élet-halál harcot vívó vietnami testvéreink oldalán. az amerikai imperialisták barbár támadásainak és kegyetlenkedéseinek hírére, szinte egy emberként mozdultak meg a magyar társadalom legkülönbözőbb rétegei. sok történelmi vihárt átélő népünk tudja, mit jelent a tettekben megnyilvánuló szolidaritás.

/folyt.köv./

MF

bb. 1. / németh.... 3. folyt./rj

a magyar nép egységes és messzehangzó követelése: „el a kezekkel vietnamtól!”, követeljük, hogy az usa feltétel nélkül, teljes létszámban vonja ki csapatait és csatlósainak egységeit vietnamból, valamint az egész indokina-i térségből; s végérvényesen szüntessen be mindefajta agressziót a vdk ellen!

beszédét befejezve hangoztatta: - ho si minh elvtárs élete és munkássága elválaszthatatlan attól a harctól, amelyet a vietnami nép a függetlenségért, hazája felemelkedéséért folytat. ho si minh elvtárs ugyanakkor a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyisége volt, aki szilárd elhűséggel és elszántsággal harcolt a kommunista és munkáspártok egységéért, a népek közötti barátságért, a követésre méltó forradalmárnak, népünk igaz barátjának állított szobor is tiszteletünket és megbecsülésünket fejezi ki a vietnami nép iránt, amelynek ho si minh elvtárs mindvégig hű fia, igaz harcosa volt. /mti/

--

bb. 2. audio-vizuál fesztivál vácotti

vid/gö/rj ká cz L 1970. szeptember 1.

vácotti, a duankanyar fotó klub rendezésében szeptember 3-6 -án kerül sor az v. audio-vizuál fesztiválra. ez a külföldön már igen elterjedt műfaj a fotó és a zene együttes alkalmazásán alapszik. a szerző egy témáról 40-60 diaképet készít, amelyektől vetítések a képek hangulatával azonos hatást, érzelmeket kelthető zenét játszanak magnószalagról. a váci fesztivál már rangos rendezvénynek számít. a csütörtökön kezdődő találkozón 15 szerző, tizenhét művét mutatják be, köztük angol, belga, francia, jugoszláv, mexicói, nszk-beli, osztrák és természetesen magyar fotósok alkotásait. /mti/

--

- 4 -

bb 3. a vértesi fája indiában

vid ká bh -cz

1970. szeptember 1.

nagymennyiségű gyertyánfa szállítását kezdte meg a tengeren túlra a vértesi állami erdőgazdaság. a nemzetközi fafeldolgozó iparban egyre nagyobb hírnévnek örvendő gazdaság indiába küld a vértesi gyertyánból. a rendkívül szívós, jól megmunkálható gyertyánból az indiai szövögyárak részére orsókatmészítenek.

a vértesi gazdaság hónapról-hónapra növeli exportját. elsősorban a félkész termékek értékesítésére törekszik. olaszországban és görögországba például nyersparkettát, angliába és az nszk-ba butorléceket és rakódó-lapokat küldenek. a múlt évben 29 millió, az idén pedig már 47 millió forint értékű nyersfát és félkész terméket szállít külföldi megrendelőinek a gazdaság. /mti/

--

bb 4. robin hood a nagymező utcában - a gyermekszínház gazdag premier-terve

i szö/tr zs bh -cz

1970. szeptember 1.

két bemutatót is terveznek szeptemberben a bartók gyermekszínházban. both béla, a nemzeti színház igazgatója rendezi jevgenyij svarc hókirálynő című kétrészes mesejátékát, amelyet romhányi józsef játékos, virtuóz verselésel dolgozott át magyar színpadra, zenéjét lendvai kamilló írta. a premier napja szeptember 20. lesz és a továbbiakban minden vasárnap játsszák.

a másik szeptemberi premier a robin hood lesz. a középkori anglia legendás alakjának kalandjait idéző kétrészes romantikus színjátékot a fiatal kerényi imre állítja színpadra és a címszerepben kovács istván mutatkozik be -szeptember 29-én először. a darab zenéjét aldobolyi nagy györgy szerezte.

az évad további részében folytatják a magyar klasszikus sorozatot és a kőszívű ember fiait, valamint a két kolos-t követően januárban műsorra tűzik móra ferenc a rab ember fia című művét. ezt követi a kicsinyek részére tervezett premier; a csipkerózsika - romhányi józsef szövegével, horusitzky zoltán zenéjével. /mti/

--

- 5 -

bb 5. nemzetközi összefogás a bűnözés megelőzésére - dr. gödöny józsef nyilatkozata az ensz bűnözéssel foglalkozó kongresszusáról

i bc/gg zs bh bs

1970. szeptember 1.

az elmúlt napokban tartották meg japánban, kyotóban az ensz a bűnözés megelőzésével foglalkozó iv. kongresszusát, amelyen 84 tagállam, továbbá számos nemzetközi szervezet képviselői vettek részt.

dr. gödöny józsef, az országos kriminalisztikai intézet igazgatója a tanácskozáson résztvevő magyar küldöttség vezetője hazaérkezése után elmondotta az mti munkatársának:

- a kongresszus négy szekcióban tárgyalt - egyebek közt - arról, hogyan vehet részt a közösség a bűnözés és a bűnelkövetés megelőzésében, továbbá a büntetés-végrehajtás szabályairól és más fontos kriminalisztikai kérdésekről. a magyar delegáció három szekcióban fejtette ki nézeteit.

- küldöttségünk egyetértésben a többi szocialista ország küldöttségével - eredményesen képviselte azt a nézetet - szemben a polgári országok képviselőinek véleményével -, hogy a bűnözés növekedése, valamint a társadalmi és gazdasági fejlődés között nincs szükségszerű összefüggés és meghatározó tényezőként az adott ország társadalmi rendszerét kell tekinteni. a szocialista delegációk - a tőkés országok küldöttségeinek nézeteivel szemben, amely szerint a bűnözés rohamos növekedését a városiasodás, az iparosodás, a falusi lakosságnak városi körzetekbe, vagy egyes ipartelepekről a másikkra való özőnlése és a városi centrumokban való koncentrálódás okozza - azon a véleményen voltak, hogy ezek csak másodlagos jelentőségűek, s egyébként is negatív hatásuk megfelelő társadalmi, gazdasági, szociális intézkedésekkel semlegesíthető és ezáltal a bűnözés rohamos növekedése megakadályozható. ezt elősegíti, hogy a bűnözés elleni küzdelemben a szocialista országok sikerrel vonják be a társadalom különböző erőit. ezzel kapcsolatban küldöttségünk ismertette a hazai gyakorlatot és annak eredményeit. tájékoztatást adtunk a büntetés-végrehajtás olyan kérdéseiről is, amelyek a minimális szabályok kialakítása szempontjából figyelmet érdemelhetnek.

- a kongresszus plenáris záróülése a szekciók jelentéseinek meghallgatása után azzal az ajánlással fordult a kormányokhoz, hogy tegyenek összehangolt erőfeszítéseket a gazdasági és társadalmi fejlesztés tervezése keretében a bűnözés megelőzésére, felhívta a figyelmet arra is, hogy szorgalmazni kell a nemzetközi együttműködést a bűnözés megelőzése területén.

- felmerült olyan elképzelés, hogy a következő kongresszus előkészítése érdekében 1971 végén vagy 1972 elején budapesten kellene regionális vagy interregionális ülést tartani, amint az a kongresszus zárójelentésében is szerepel. a plenáris ülésen kanada képviselője meghívást terjesztett elő, s ennek megfelelően az v. kongresszusra előreláthatólag a kanadai torontó városában kerül majd sor./mti/

bb. 6. félidő, a moszkvai jubileumi kiállításon - kristóf lászló igazgató nyilatkozata

isz/rj 1e bs

1970. szeptember 1.

félidejéhez érkezett a moszkvai magyar jubileumi kiállítás, igazgatója, kristóf lászló, a hungexpo vezérigazgatóhelyetese rövid időre hazaérkezett budapestre és az eddigi tapasztalatairól nyilatkozott. mivel kristóf lászló már harmadik alkalommal tölti be ezt a tiszteket a moszkvai magyar népgazdasági kiállításokon - igazgatója volt az 1949-es és az 1960-as kiállításoknak is, - az mti munkatársa elsőként azt kérte, tegyen összehasonlítást a három kiállítás között.

- 1949-ben 2000, 1960-ban 11.000 négyzetméternyi területet foglalt el kiállításunk, most pedig 14.000 négyzetmétert tölt be. az első alkalommal nagyon nehéz volt összegyűjteni a bemutatásra szánt árukat, 1960-ban már nem volt ilyen gondunk, most pedig az jelentett problémát, hogy mit válogassunk ki a rengeteg áruból. bizonyos vonatkozásban változott a kiállítást látogatók érdeklődése is. az első bemutatkozáskor mindent elolvastak, lerajzoltak. minden látogatót érdekelt minden, amit megtudhatott rólunk. 1960-ban már szelektívebb nézték kiállításunkat, most pedig tapasztalhattuk, hogy a közönség igényesebb lett: alkalma van sok kiállítást megnézni, összehasonlítani / ebben az évben többek között a csehszlovákok és a jugoszlávok rendeztek a szovjet fővárosban a miénkhez hasonló kiállítást. / a látogatók figyelmét most többek között a divatbemutató, az élelmiszeripari csomagológépek, a televíziók, magnetofonok, a fiat-licenc alapján készülő szovjet kocsikhoz kooperációban gyártott magyar alkatrészek, a lámpagyártó gépsor, a hajó- és kikötői berendezés makettje, az orvosi műszerek, ruházati cikkek, élelmiszerek, a friss gyümölcs- és zöldségfélék, ragadják meg sokan állnak meg a „szabadsággal együtt született”, portrészorozata előtt és számosan keresnek közöttük ismerősöket, barátokat. a vendégkönyvben is sok elismerést kapunk.

- az első héten a látogatottság megfelelt a várakozásnak; háromszázévezernél több vendéget fogadtunk és a háromhetes kiállítás félidejében a látogatók száma megközelítette a félmilliót. sok elismerést kap a látogatóktól az orosz nyelvet jól beszélő mintegy kétszáz informátor észleltess.

/folyt.köv./

NA

bb. 6. / féldő.... 1. folyt./rj

- befejeződött az ágazati szakmai napok sorozata, s ezeken mintegy 1500 szovjet gazdasági vezetőknek nyílt alkalma megbeszéléseket folytatni magyar partnereikkel a kapcsolatok, az együttműködés bővítéséről a szervezett program vállalati szakmai napokkal tovább folytatódik.

- természetesen felvetődik a kérdés, mi történik a zárás után a kiállítás anyagával. a külkereskedelmi vállalatok szakemberei is több kiállított tárgy eladásáról már is megállapodtak szovjet partnereikkel. eladták többek között a pavilon előtt felsorakoztatott mind a huszonöt autóbust. egyúttal máris készülünk egy másik moszkvai kiállításra, a nemzetközi vegyipari vásárra, ahol ezer négyzetméternyi területen szerepel a magyar vegyipar. a szakkiállítás szeptember 10-én, a magyar népgazdasági kiállítás bezárását követő napon nyílik majd meg. /mtl/

--

bb 7. tanévnyitó ünnepség több mint 6000 iskolában - megkezdődött az 1970-71-es oktatási év

1 vt/ne bh -cz

1970. szeptember 1.

vágó tibor, az mti munkatársa jelenti:

az általános és a középiskolákban országsszerte kedden tartották a tanévnyitó ünnepségeket. az általános iskolákban mindenütt külön köszöntötték a ,idősebb, , társaik a legfiatalabbakat, az elsősöket, akik ezúttal lépték át először az iskola küszöbét m az ünnepségeken az igazgatók tájékoztatták a diákokat és a szülőket, az iskolai élettel kapcsolatos legfontosabb tudnivalókról. a tanítás szerdán kezdődik az 5.600 általános és 580 középiskolában, amelyek nappali tagozaton együttesen több mint 1.350.000 diák tanul. az első tanítási napon a pedagógusok ismertetik a tanulókkal az órarendet, az iskola házirendjét, s osztályonként megválasztják a diákkolektíva tisztségviselőit.

szabolcs, hajdu és borsod megye középfoku tanintézetének diákjai két turnusban két-két hetet a felső-tiszavidéki árvíz-sújtotta területen segítik az ujjáépítési munkát. /folyt. köv./

- 8 -

NA

bb 7. /tanévnyitó .. 1. folyt./ bh

az érdekelte szervekkel és a kisz központi bizottságával történt megállapodás alapján ugyanis a művelődésügyi minisztérium hozzájárult ahhoz, hogy a közhasznú társadalmi munkára évente igénybevehető 12 munkanapot az említett három megye, valamint miskolc és debrecen megyei jogú városok középiskolásai a kisz szabolcsi ujjáépítő táborában töltsék. az ujjáépítésben résztvevő diákokat a tanév során újabb közhasznú munkára nem lehet beosztani. az ujjáépítésben közreműködő tanulók napi nyolc órát dolgoznak, munkaruhát, cipőt, szállást, étkezeést és egy napra 30 forint munkadíjat kapnak.

az 1970/71.-es tanév tendjét szabályozó művelődésügyi miniszteri utasítás értelmében a szorgalmi idő változatlanul két fél évre oszlik. az első félév az iskolákban a téli szünet utolsó napján ér véget. a második félév a téli szünetet követő első munkanapon kezdődik és a rendtartásban előírt napon zárul. a tanulók első félévi osztályzatait - a december 19-1 állapotot alapulvéve - a téli szünetben sorakerülő osztályozó értekezleten zárják le és a téli szünet utáni első tanítási napon közlik a szülőkkel. az ellenőrző könyv útján. a téli szünet 1970 december 21-től 1971 június 6-ig tart. a nevelési értekezletet ez év novemberében és 1971 áprilisában, a félévi tantestületi értekezletet a téli szünetben, a tanévzáró tanácskozást az általános iskolákban 1971 június 19-ig, a középiskolákban június 30-ig kell megtartani. az írásbeli érettségi, illetve képesítő vizsgák a középiskolák nappali tagozatain 1971 május 11 és 18 között lesznek.

a miniszteri utasítás intézkedik a beiratásokról. újdonság, hogy az általános iskolák első osztályos tanulóit - nyilván tartásukba vételükkel egyidejűleg - 1971. március 1-15 -e között a városi /fővárosi/ tanács művelődésügyi osztálya /oktatási főosztálya/, községekben pedig a községi tanács szakigazgatási szerve által kijelölt két munkanapon írják be. a középiskolák első osztályos tanulóinak beírási időpontja 1971 június 14. és 15./mtl/

--

- 9 -

NA

bb 8. készül a vadászati világkiállítás legnagyobb vidéki bemutatója

vid ká bh -cz

1970. szeptember 1.

a megfelelő csenderesek, erdősávok telepítése nélkülözhetetlen ahhoz, hogy Magyarország továbbra is meg tudja őrizni az apróvad tenyésztésben elért világhírnevét. a kemizált, gépesített mezőgazdaságban ugyanis egyre kevesebb a rejtekhely a vadak számára, a táblásítás során sok fasort, bozótost vágtak ki.

a célnak legjobban megfelelő telepítési típusok láthatók majd tata remeteség-pusztán, a vadászati világkiállítás legnagyobb vidéki bemutatóján. a 16 hektáros vadaskertben helyet kapnak az apróvadak is. a számukra kijelölt területen befejezték a csenderesek, erdősávok telepítését. 2 hektáron 6 féle csenderest és 5 különböző típusu erdősávot létesítettek, 70 fajta lombos- és fenyőfácskát, valamint örökzöld és lombhullató cserjét ültettek ki. a közöttük lévő vadföldeken bemutatják majd a vadtakarmányozásra alkalmas növényeket. /mt1/

--

M

- 10 -



bb 9. ünnepélyes tanévnyitó a tanácsakadémián

mm-ju hgy

1970. szeptember 1.

kedden tartották az ünnepélyes tanévnyitót a tanácsakadémia három oktatási tagintézetében: a budapesti és a veszprémi két éves községi anács vb. titkárképző intézetében, illetve a szombathelyi öt hónapos községi tanácselnökképző tanfolyamon. a budapesti intézet hallgatóinak és oktatóinak tanévnyitóján dr. papp lajos miniszterhelyettes, a minisztertanács hivatala elnöke az államélet és a szocialista demokrácia továbbfejlesztéséről, a tanácsok önállósága és felelőssége növeléséről, illetve az államigazgatási munka szakszerűsége és a közhivatali dolgozók személyi felelőssége fokozásának szükségességéről szolt. veszprémben és szombathelyen dr. kovács tibor, a tanácsakadémia főigazgatója nyitotta meg a tanévet. a budapesti és a veszprémi szakoktatási intézetben 195, a szombathelyi intézetben 77 tanácsai dolgozó kezdte meg felsőfoku politikai és szakmai tanulmányait. /t1/

--

I TANÁCSI

ü

bb 10. butorkiállítás a technika házában

vud-tné-ju -cz

1970. szeptember 1.

a minisztertanács vörös vándorzászlajával kitüntetett, fennállásának 20. évfordulóját ünneplő gyulai fa- és fémbutoripari ktsz - amely évente több hazai és külföldi városban rendez kiállítást - kedden budapesten a technika házában nyitotta meg nagyszabásu termékbemutatóját. a sajtó, a bel- és külkereskedelmi szervek és a tervzőintézetek képviselőit nagy kálman, a szövetkezet elnöke tájékoztatta. elmondotta többi között, hogy a gyulai fa- és fémbutoripari ktsz termékeit igen sok államba exportálják. a legmodernebb irodabutorok, kerti butorok, dolgozó szoba és vendéglátópari berendezések iránt ugyanis világszerte megnőtt az érdeklődés és a szövetkezet termései minden igényt kielégítenek. gyulai butorokkal rendezték be például a moszkvai kgst palotát is. a budapesti kuállításon mintegy 10 fajta új terméket mutat be a szövetkezet. a nagyszabásu butorkiállítás szeptember 12.ig zekintható meg. /mt1/

--

10.57/ju

-11-

11⁵⁵/10

bb 11. a belga nemzetvédelmi miniszter látogatása
tné-ju hi hgy 1970. szeptember 1.

paul w. segers, a belga királyság nemzetvédelmi minisztere, aki feleségével együtt turistaként tartozkodik hazánkban, kedden udvariassági látogatást tett özinege lajos vezérezredesnél, a magyar népköztársaság honvédelmi miniszterénél.

a nemzetvédelmi minisztert a látogatásra elkísérte emile indeku, a belga királyság budapesti nagykövete. /mti/

bb 12. zalaai különvonatok a mezőgazdasági kiállításra
vid-ju -cz 1970. szeptember 1.

zala megyében is nagy érdeklődéssel figyelik az országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár eseményeit. több szövetkezet és állami gazdaság kollektív látogatást szervez, hogy így ismerkedjenek meg a mezőgazdaság 25 éves fejlődésének országos eredményeivel és ezeket az ismereteket tapasztalatcserével kössék össze. az érdeklődésre jellemző, hogy a zala megyei idegenforgalmi hivatal szeptember első napjaiban 2.000 résztvevővel 3 különvonatot indít nagykanizsáról és zalaegerszegről budapestre. a különvonatok utasai a mezőgazdasági kiállítás megtekintésén kívül színházi előadásokon, sportrendezvényeken, valamint városnézésen vesznek részt. /mti/

bb. 13. kevesebb a baleset az állami gazdaságokban - a medosz elnökségi ülésfe

t jf/mm/il hgy 1970. szeptember 1.

kedden a medosz elnöksége az állami mezőgazdasági üzemek munkavédelmének helyzetéről tanácskozott. az elmúlt évhez képest idén javult a helyzet. az állami gazdaságokban csökkent a balesetek száma. figyelembe kell azonban venni, hogy a tavalyinál több volt a halálos baleset. az év első felében 25-en veszítették életüket. főképpen az anyagmozgatásnál és a szállításnál történt sok, - összesen 12 - halálos baleset. egy növényvédelmi repülőgép lezuhánásánál ketten veszítették életüket. a figyelmen kívül hagyott építési és szerelési munkák közben pedig hat ember halt meg.

/folyt.köv./
11.37/il

- 12 -

13.45/10

bb. 13./ kevesebb ... folyt./ il

rossz a helyzet tolna és szolnok megyében, ahol nőtt a halálos balesetek száma. heves, somogy és bács megyében pedig legtöbb a baleset.

örvendetes, - állapította meg az elnökség-egyre több üzemben ösztönzik a munkakörülmények javítását, a balesetek számának csökkentését. az állami gazdaságokban mintegy 500 vétkes dolgozóval szemben alkalmaztak fegyelmi felelősségrevonást. összesen 300 ezer forinttal csökkentették - nyereségrészesedés, vagy nyereségprémium elvonásával - azoknak a vállalati csoportvezetőknek a jutalmát, akik nem ügyeltek eléggé a balesetvédelmi utasítások betartására. a munkavédelemben kiemelkedő gazdaságokban ugyanakkor 50 ezer forint jutalmat osztottak szét.

a medosz elnöksége szükségesnek tartja, hogy a határidőig gyártsák le a silozó gépek és traktorok munkavédelmi felszereléseit. javasolják, hogy egyes kémiai szerek alkalmazásánál korszerű védőruhákat rendszeresítsenek. /mti/

bb. 14. kerékpáros hét vas megyében

vid/kz/il hgy

1970. szeptember 1.

befejeződött a „kerékpáros hét”, vas megyében. a megyei közúti balesetelhárítási tanács és a megyei rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya több mint hatezer kerékpárost ellenőrzött. a kerékpárok egyharmada műszakilag hibás, hiányos volt. tulajdonosaikat kötelezték kijavításukra. a műszakilag kifogástalan kerékpárok között hatszáz meghívót és jutalomjegyet osztottak ki. részt vehetnek a 13-án szombat helyen megtartandó anketon és jutalomversoláson. a szabálytalanul és műszakilag erősen kifogásolható kerékpáronközlekedők közül ötszáz személy ellen szabálysértési feljelentést tettek vagy a helyszínen megbírságotlák őket. /mti/

11.47/il

- 13 -

13.45/10

bb 15. somogy megyei tanács vb. ülése

vd kz-ju hgy

1970. szeptember 1.

a somogy megyei tanács vb. kedden kaposvárott megtartott ülésén a megye gyógyszer-tár hálózatának és a lakosság gyógyszer-ellátásának helyzetét vitatták meg. a végrehajtó bizottság, meg-
alapítása szerint a megyében javult a gyógyszerellátás színvo-
nala. jelenleg 65 közforgalmu gyógyszer-tár működik, s így somogy-
ban 5 ezer 480 lakosra jut egy gyógyszer-tár. a gyógyszer raktá-
rozási viszonyok ugyanakkor nem kielégítőek. a raktárak fele pin-
ce. sok helyen talajbeszívások veszélyeztetik a gyógyszerek
használhatóságát. zért az egyik legfontosabb feladat egy köz-
ponti gyógyszer-raktár megépítése. az egészségügyi minisztérium
15 millió, a somogy megyei tanács vb. 3 millió és a gyógyszer-tá-
ri központ pedig saját fejlesztési alapjából 5,5 millió forint-
tal járul hozzá a kialakításához. a raktár tervezése folyamat-
ban van. a iv. ötéves terv időszakán síófokon, csurgón, marcali-
ban és nagyatádon új gyógyszer-tár épül. nem megfelelő a szakem-
berellátottság sem. a megyében jelenleg 15 gyógyszer-ász hiányzik.
/mti/

-bb 16. a szovjetunió napja a mezőgazdasági kiállításon

t jf/mm-ju 1e hgy

1970. szeptember 1.

kedden a mezőgazdasági kiállításon a szovjetunió napját
rendezték meg. az egybegyűlt szakembereknek m.a. pusztigin pro-
fesszor, a műszaki tudományok doktora nagy érdeklődéssel kísért
előadást tartott a magyarorszáon jól ismert gabonakombájnokkal
kapcsolatos műszaki kísérletekről. a szk-4-es kombájnokból ha-
zánkban már 12 ezret alkalmaznak és a gazdaságok elégedettek ve-
lük. a neves szovjet konstruktőr elmondotta, hogy a rosztovi kom-
bájngyárban korszerűsítették a típust, miután bebizonyosodott,
hogy teljesítőképessége még nincsen kimerítve. vszonylag nem
nagy változtatásokkal, a méretek és a súly növelése nélkül 25-30
százalékkal növelni lehet a kombájnok egyik fontos szerkezeté-
nek átbocsátó képességt. a tökéletesített megoldásokat az szk-4-
es egyik új változatán már bevezették és hasonló megoldást alkal-
maznak majd a krasznojarszki gyár szk-5-ös kétdobos kombájnján,
valamint a gyártásra előkészített níva és kolosz típusokon. a
szovjet szakember hangsúlyozta: a többi szocialista országban szer-
zett műszaki tapasztalatok is hozzájárultak ahhoz, hogy az ígé-
nyeknek megfelelő korszerű típusokat adhatnak a mezőgazdasági
nagyüzemeknek.
/ folyt. köv./

12.05/ju

-14-

└MIG országosan 7200,

13⁴⁵ 10

bb 16. / a szovjetunió ... 1. folyt./-ju

a szovjet nap alkalmával változatos műsor szórakoztatta
a vásár közönségét. délelőtt a szabadtéri színpadon szovjet fu-
vószenekar adott műsort, majd szovjet lovasok adtak izelítőzt
tudásukból a kiállítás lóverseny pályáján. később ének és tánc-
együttesek léptek fel a szabadtéri színpadon és több mint két
órás pergő műsorral szórakoztatták az egybegyűlteket.

sokan keresték fel a több mint tizezer mezőgazdasági és
élelmiszeripari terméket bemutató szovjet pavilont. az érdeklő-
dőknek filmeket is levetítettek. ezek a legkorszerűbb élelmiszer-gaz-
dasági technológiákkal, a szovjet mezőgazdasági üzemek életé-
vi és fejlődésével ismertették meg a látogatókat. /mti/

--

bb 17. az agroterv sajtótájékoztatója

t jf/mm-ju 1e hgy

1970. szeptember 1.

jakus vendel, a mezőgazdasági tervező vállalat vezérigaz-
gatója kedden a mezőgazdasági kiállításon sajtótájékoztatón is-
mertette a legújabb épülettípusokat és szerkezeteket.

elmondotta, hogy az utóbbi három évben különösen megnőtt
a mezőgazdasági nagyüzemek érdeklődése a korszerű épülettípusok
iránt. ezidő alatt 90 ezer tervpéldányt bocsátottak a beruházók
és a tervező vállalatok rendelkezésére. különösen figyelemremél-
tőak a szerelhető épületekkel szerzett tapasztalatok; ezeket a
típusokat néhány nap alatt is lehet felépíteni. az elmúlt két
évben terveik alapján több mint tizezer tehén és 4.600 hizómarha
férőhely épült fel az országban. a soronkövetkező feladat: kor-
szerűsítik a hagyományos szarvasmarha-tartási épületek típus-
terveit és elkészítik a 108 férőhelyes könnyűszer-
kezetű tehénistálló tervét. a nagyüzemi sertéstartási telepeknek
is több változatát dolgozták ki. az év végéig évi 170 hizó kibo-
csátására alkalmas telepek létesülnek az agroterv szakemberei-
nek terveit alapján.

a vezérigazgató bemutatta a sajtó munkatársainak a kiállí-
tás egyik aranyéremmel díjazott épületét, amelyet a helyszínen fel-
is építettek. a többféle célra használható könnyűvázás, korsze-
rű épületet már sorozatban készítenek és igen nagy az érdeklődés
iránta. /mti/

--

12.10/ju

-15-

13⁴⁵ 10

bb 18. habselyem gyártmányok kiállítása a divatcsarnokban

t sz/gk-ju 1e hgy

1970. szeptember 1.

kedden a divatcsarnokban megnyílt a habselyem kötött-
árugyár termékeinek szeptember 10-ig tartó, árusítással egy-
bekötött árubemutatója. célja, hogy új modelljeik gyártása
előtt megismerje és figyelembe vehesse a vásárlók véleményét.

a habselyem kötöttárugyár ez évben 18 millió kötötthol-
mit készít, 25 százalékkal többet, mint tavaly, a keresletet
azonban még így sem tudja teljes mértékben kielégíteni. gyárt-
mányainak többsége női és gyermek fehérnemű, ezekből az utóbbi
időben a termelési lehetőségeknél gyorsabban növekedett a keres-
let. a fehérneműgyártásnál is tért hódítottak a szintetikus szá-
lak, illetve a szintetikus és műselyemszál keverékek. dub-on
márkával hozzák forgalomba a forma- és mérettartó, a műselyem és
a szintetikus szál valamennyi jótulajdonosságát egyesítő fehérnemű-
ket, amelyek gyártását 1971-ben 30 százalékkal kívánják növel-
ni.

a kiállított modellek között újdonságként megtalálhatók
a csipkeszerű, nylon és poliészter alapanyagú felsőruházati cik-
kek is, ruhák, tunikák, nadrágkosztümök, ezek gyártásával egyelő-
re még csak kísérletezik az üzem, az áruházban azonban a kiállí-
tás idején már árusítják ezeket a z újdonságokat is. /mti/
--

bb 19. a szot üdvözlote a vietnami szakszervezetekhez

1 hi/m-ju hgy

1970. szeptember 1.

a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 25.
évfordulója alkalmából a szot a magyar szervezett dolgozók nevé-
ben táviratban üdvözölte a vietnami szakszervezeti szövetség
központi bizottságát. az üzenet hangsúlyozza: „ elismeréssel
adozunk a vietnami nép nagy sikereinek, amelyeket az elmúlt ne-
gyedszázad alatt a hazája függetlenségéért és felvirágoztatá-
sáért vívott küzdelemben elért, s további támogatásunkról biz-
tosítjuk vietnami testvéreinket. szilárd meggyőződésünk, hogy
igazságos, áldozatos harcuk meghozza sokat szenvedett népük
számára jogos, nemzeti céljaik megvalósulását. a vk legnagyobb
nemzeti ünnepeén kívnjuk, hogy vietnam hős dolgozóit, szakszer-
vezeti ho si minh elnök végrendelete szellemében újabb sikerek-
kel járuljanak hozzá hazájuk szocialista építéséhez, védelméhez,
a nemzetközi szakszervezeti mozgalom antiimperialista egységének
további erősítéséhez, a világbéke ügyének védelméhez. /mti/
--

12.25/ju

-16-

13⁴⁵/₁₀

bb 20. időjárásjelentés

-ju -cz

1970. szeptember 1-

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 1-én ked-
den 13 órakor:

reggel többfelé köd

a brit-szigeteken keresztül hűvös levegő áramlik száraz-
földünk középső észeli fölé. a hűvös levegő első hulláma ma
reggel a benelux-államokban és franciaországban okozott eső-
ket. olaszországban és a balkán-félszigeten felhős, helyenként
esős, zivataros és az évszakhoz képest hűvös időjárás uralko-
dik. közép-európában és a szovjetunió európai területének nagy
részén változóan felhős, reggel sokfelé párás, ködös az idő.
a kárpát-medence időjárásának alakulásában szerda estig lényeges
változás nem várható.

hazánkban hétfőn túlnyomóan felhős idő volt. többfelé esett
az eső. helyenként zivatar is keletkezett. a lehullott eső mennyi-
sége legtöbb helyen nem érte el az 5 mm-t sem, de pápán 7, fonyó-
don edig 14 mm-mérték. napközben 20-26 fokig emelkedett a hőmér-
séklet. ma hajnalra a nyugati megyékben 9-13, máshol 13-17 fokra
hűlt le a levegő. délelőtt nyugaton derült, keleten felhős volt
az ég, s egy-két helyről újabb esőt jelentettek, a hőmérséklet
11 órára 19 -21 fokig emelkedett.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 18,9 fok
volt, a sokvi átlagnál 0,8 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 ok volt, a ten-
gerszintre átszámított légnyomás 761 mm, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 19 fok
volt.

vájható időjárás szerda estig: ma: keleten is felszakado-
zó felhőzet, néhány helyen még esővel, esetleg zivatarral. szerdán:
változó mennyiségű felhőzet, nyugaton egy-két helyen zápor, zivatar.
éjszaka gyenge, napközben mérsékelt szél. hajnalban és reggel több-
elő párásság köd. várható: legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet:
10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 22.27 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 430 cm. /mti/
--

13.05/ju

-17-

13⁴⁵/₁₀

bb. 21. Losonczi pál hazaérkezett afrikából

t bc/gk/x8/1l cz

1970. szeptember 1.

Losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke kedden visszaértkezett a szudáni demokratikus köztársaságban, tanzánia i egyesült köztársaságban és az egyesült arab köztársaságban tett hivatalos baráti látogatásáról.

az elnöki tanács elnökével együtt visszaérkeztek kíséretének tagjai: dr. Lévárdi ferenc nehézipari miniszter, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, várkonyi péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke, rév lajos az okisz elnöke, nagy miklós, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese.

fogadásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, dr. korom Mihály igazságügyminiszter, péter jános külügyminiszter és az elnöki tanács több tagja. jelen volt a fogadtatásnál mahmoud fawzy kamel, az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

/folyt.köv./

bb. 22. ásatások a mohácsi csatatéren - honvédek segítik a tömegsírok felkutatását

vid kz/1l-cz

1970. szeptember 1.

az 1526-os mohácsi vész feltételezett színhelyén majs és sátorhely térségében folytatódnak a már korábban megkezdett ásatások a hajdani csatatér és a magyar tömegsírok felkutatására. a kedden megindult munkát dr. papp lászló régész, a pécsi jnus pannonius muzeum nyugalmazott igazgatója vezeti, aki az első - eddig ismert - tömegsírokat feltárta.

mint emlékezetes: 1960 őszén egy sátorhelyi traktoros szántás közben emberi csontokat fordított ki ekéjével a földből. az ennek nyomán megkezdődött ásatások során több olyan tömegsír-ra bukkantak, amelyekben 2. lajos király elesett katonáinak holttestét helyezték el kanizsai dorottya temető jobbágyai. a tíz év előtti ásatás és az azóta végzett kutatómunka eredményei alapján alapján folytatják az ásatásokat.

/folyt.köv./
13.12/1l

- 18 -

13⁴⁵/₁₀

bb. 22./ ásatások ... folyt./ 1l

az öt hétre tervezett és a honvédség segítségével vezetett ásatás annak a térségnek a tengelyében történik, ahol a magyar és a török hadsereg a csata kezdete előtt felállt. az egykorú krónikák szerint az elesett magyar harcosok több napig temetlenül heverték a csatamezőn, ezért valószínű, hogy végül is a közvetlen közelben ásták meg a sírokat. a régészek tehát bíznak abban, hogy a honvédekásói nyomán újabb tömegsírokra bukkannak.

baranya megye és mohács város tanácsa együttesen kezdeményezte a mostani ásatásokat, zsal a céllal, hogy a mohácsi vész közelgő évfordulójára feltárják a csatamezőt. 1976-ban lesz ugyanis 450 éve a nagy ütközetnek és akkora országos jellegű megemlékezéseket tartanak. erre az alkalomra szeretnék a régészek tisztázni a csata helyét és körülményeit, pontosabbá tenni ismereteket a magyar történelem e sorsformáló eseményéről.

/mti/

-. m

bb. 23. megjelent a miniszteri rendelet az üzletek nyitvatartásának szabályozásáról.

t kf/kf/1e/1l cz

1970. szeptember 1.

a belkereskedelmi miniszter - az erre vonatkozó kormányhatározat végrehajtásaként - rendeletet és irányelveket adott ki az üzletek nyitvatartásának szabályozásáról

a rendelet előírja, hogy az üzletek nyitvatartási idejét a lakosság igényeinek figyelembevételével, a tanácsokkal egyeztetve a vállalatok, a szövetkezetek vezetői határozzák meg, mégpedig úgy, hogy az ne járjon a kereskedelmi dolgozók heti munkaidejének meghosszabbításával. nem változik az üzletek nyitvatartási rendje a községeken, az üdülőhelyeken és a nagyobb idegenforgalmi helységeken és változatlan marad a csak náári időszakban vasárnap nyitvatartó tejet árusító élelmiszerboltok az édes-ség, a dohány és a virágüzletek nyitvatartási ideje. a nyitvatartási időt a tanácsok hagyják jóvá. közéjükből az illetékes tanács határozattal kötelezheti a vállalatok igazgatóját a nyitvatartás rend megváltoztatására.

a rendelet módot nyújt arra is, hogy a vállalat igazgatója - a szakszervezeti bizottsággal egyetértésben - például az áruromlás megakadályozására, természeti csapás esetén s más különleges esetekben, átmenetileg a rendes üzemidőtől eltérő nyitvatartási időt is elrendelhesse.

/folyt.köv./
13.20/1l

- 19 -

14²⁰/₁₀

bb. 23. / megjelent ... 1. folyt. / 11

a rendelet melléklete felsorolja a vasárnap nyitvatartható üzletek körét, s azokat a boltokat, ahol a szombati és a vasárnapi munkáért pótlékot kell fizetni.

az október 1-én hatálybalépő rendelet főbb pontjait kedden a belkereskedelmi minisztériumban sajtótájékoztatón ismertette dr. selényi józsef főosztályvezető.

a kormány- és a miniszteri rendeletet széleskörű felmérés, vásárlói tanácskozások előzték meg, kidolgozásukhoz felhasználták a hazai és a külföldi tapasztalatokat. jelenleg mintegy 35000 üzlet százezer dolgozója naponta átlagosan 2-3 millió vevőt szolgál ki. megállapították, hogy a nyitvatartás átlagos rendje az esetek többségében megfelel a lakosság igényeinek. a városokban azonban hétköznap délután és este valamint szombat délután jelentkeztek problémák. a miniszteri rendelet ezért alapvetően nem változtat a nyitvatartási időn, az eddigi gyakorlatot azonban a megváltozott igényeknek megfelelően módosítja; korszerűsíti, kiigazítja a korábbi rendelkezéseket; széles lehetőséget ad a gazdasági vezetőknek a vásárlási feltételek további javításához.

a minisztérium irányelvei szerint célszerű növelni a fővárosban, a megyeszékhelyeken és a többi városban hétköznapokon - elsősorban csütörtökön és pénteken - a késő délutánig, estig nyitvatartó áruházak, iparcikk-üzletek számát. jelenleg ugyanis budapestén az üzletek 50 százaléka, a megyei és a járási székhelyeken és más nagyobb városokban a boltok 60-65 százaléka délután 5 óra-
kor bezár. szombaton a 14-15 óráig tartó nyitvatartási kötelezettség változatlanul fennáll, ezenkívül szükséges a fővárosban és a megyeszékhelyeken az áruházak, a nagyobb ruházati boltok, iparcikk-üzletek nyitvatartását 17 óráig meghosszabbítani. az iparcikk-üzletek vasárnapi nyitvatartási rendjén nem változtatnak.

az élelmiszerüzletek hétköznapi üzemi rendje általában megfelelő, célszerű azonban a helyi körülmények figyelembevételével a vásárcsarnokok délutáni nyitvatartási idejének megosszabbítása.

a kiegészítő élelmiszer-vásárlásokra budapestén és a vidéki városokban a vasárnap is nyitvatartó élelmiszer- és csemegeboltok, abc áruházak számát meg kell kétszerezni, s több piacot, vásárcsarnokot kell nyitvatartani vasárnaponként.

/folyt.köv./
13.25/11

- 20 -

14²⁰
16

bb. 23./ megjelent ... 2. olyt./ 11

a rendelet a lakosság vásárlási lehetőségeinek javítása mellett teintette ette a kereskedelmi dolgozók érdekeit is. ennek megfelelően kimondja, hogy vasárnapi nyitvatartásra csak olyan üzlet jelölhető ki, ahol a pihenőnapot a hét más napján biztosítani lehet. vasárnap családok nőket lehetőleg ne foglalkoztassanak, s a többi dolgozók közül is elsősorban az önkéntes jelentkezőket hívják be. a kedvezőtlenebb munkaidő-beosztás ellensúlyozására a szombaton 15 óra után nyitvatartó iparcikk-üzletek, valamint a vasárnap rendszeresen üzemelő élelmiszerboltok, s a szezonban nyitvatartótejet árusító üzletek dolgozóinak a többletmunkáért pótlékot kell fizetni. a munkahelyi pótlék nem terheli a dolgozók részesedési alapját.

-.-

bb 24. évadnyitó a szegedi nemzeti színházban

vid-ju kz -cz

1970. szeptember 1.

huszonöt évvel ezelőtt 1945 szeptember elsején államosították a szegedi színházat. ebben a negyedszázaddal ezelőtti évadban alakult meg a régi katonazenekar helyett a civilekből álló zenekar és az ujjászülető vidéki opera is huszonöt évvel ezelőtt bontott szárnyat szegeden. az évfordulóról kedden az évadnyitó társulati 21-esen megemlékezett lendvai ferenc a szegedi nemzeti színház igazgatója. vázolta többek között, hogy a jubileumi évadban minden műfajban a legnehezebbnek tartott műveket tüzték műsorra. igényes előadásokat kívánnal produkálni. az évadot október másodikán j. giraudoux: párizs bolodja című színművével nyitják. a prózai művek közül g. hauptmann: naplemente előtt, németh lászl: a két bolyai, madách imre: mária királynő, a. csehov: vnya bácsi című drámái, és g.b. shaw: candida című vígjátéka kerülnek színre. az operatársulat bemutatja mozart don juanját, erkel saroltáját, r. straussz rózsavagját. két nagyoperett, kálmán cigányprimása és lehár luxemburg grófja szerepel még a programban. ezen kívül felújítanak több operát.

/ folyt. köv. /

13.30/ju

-21-

14²⁰
16

bb 24. / évadnyitó a ... 1. folyt./-ju

a szegedi színházhoz az idei évadban sok új művész szerződött. több estén, országosan ismert kváló művészekkel, dayka margittal, ajtay andorral, básti lajossal, rádai imrével is találkozunk majd a színpadon a szegedi színház előadásainak nézői.

az új évadban a hagyományokhoz híven ismét előadásokkal látogatnak majd el jugoszláviai szabadkára. csereprogramok megvalósítását tervezik az újvidéki operával is. /mti/

-.-

bb 25. rendőrségi hírek

i zsu/gk-ju hi -cz

1970. szeptember 1.

göd községben dr. vass gábor 52 éves ügyvéd személyautójával nem adott elsőbbséget az átkelőhelyen és elütötte hubik andrásné 78 éves háztartásbelit, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházban meghalt. egy másik gyalogost is elgázolt, aki könnyebb sérülést szenvedett. a rendőrség dr. vass gábort őrizetbe vette.

répcevis határában figyelmetlenül vezette kerékpárját sarang ferenc 28 éves kőműves, az utmenti árokba hajtott, leesett a kerékpárról és a helyszínen meghalt.

figyelmetlenül lépett az uttestre alaegerszegen dr. németh jánosné 74 éves háztartásbeli, egy motorkerékpár elütötte. az idős asszony a kórházban meghalt. a motorkerékpár vezetője megsérült.

koppányszántó határában a lejtős lucernatáblán bartakovics imre 43 éves téesz-traktoros traktorjával felborult és a helyszínen meghalt. a baleset ügyében vizsgálat indult.

/ folyt. köv./

13.35/ju

- 22 -

14²²/₁₆

bb 25./rendőrségi hírek....1.folyt./

a hajdu-bihar megyei léta-vértesközségben az aranykálász tsz burgonyaföldjén embermagasságu gazt kaszált egy dudavatórdelő géppel lyustyák józsef 33 éves traktorvezető. budai jánosné 51 éves téesz-tag, aki a közelben burgonyát szedett, a gép elé került, amely elkapta. újvárosi béla 59 éves téesz-tag az asszony segítségére letett, de ő is hasonlóképpen járt. mindeketten olyan súlyosan megsérültek, hogy az orvoshoz szállítás közben meghaltak. a felelősség megállapítására vizsgálat indult.

bácsalmás és madaras között, a kedvezőtlen látási viszonyok között megengedhetetlen sebességgel vezette motorkerékpárját krönung jános 23 éves technikus. a lezárt vasuti sorompónak ütközött és a helyszínen meghalt. utasát, patocskai pálné 25 éves adminisztrátort súlyos sérüléssel vitték kórházba.

fékávolságon belül lépett egy személyautó elé a xx. kerületben, a dózsa györgy ut 70. számú ház előtt vaskó jennőné 60 éves nyugdíjas: az autó elütötte, az asszony a helyszínen meghalt.

a 11. kerületben az árpád fejedelem utja és a vidra utca kereszteződésénél nem adott elsőbbséget a gylogátkelőhelyen egy 17avillamossal sági mihályné 49 éves villamosvezető, elütötte piros sándor 50 éves segédmunkást, csanádapácai lakost, akit súlyos sérüléssel vitték kórházba. a rendőrség eljárást indított a villamosvezető ellen.

szabálytalan helyen ment át az uttesten csepelen, a kalamár józsef utca 207. számú ház előtt baka edit 16 éves segédmunkás, s elütötte egy személyautó. súlyosan megsérült.

az alagi állami tan gazdaság ujmajori telepén vida ferenc 23 éves traktoros részegen, szóváltás közben zsebkésével hátba szurta kovács jános 27 éves telepvezetőt, akit életveszélyes állapotban vitték kórházba. a rendőrség vida ferencet emberölés kísérlete miatt letartoztatta. /mti/

-.-

13.40/ju

-23-

14²⁰/₁₀

bb. 26. lezárult az egyetemi és főiskolai felvételi fellebbezési eljárás

gk/h1/11 c

1970. szeptember 1.

augusztus utolsó napjaiban a művelődésügyi minisztériumban elbírálták a tárcához tartozó egyetemi és főiskolai felvételi fellebbezési kérelmeket. a korábbi évekhez hasonlóan ugyanis a felvételi vizsgán megfelelt, de hely hiányában elutasított jelentkezők az egyetem döntése ellen fellebbezhetnek. a beérkezett kérelmeket az mm, az mszmp kb, a kisz kb, a szot képviselőiből valamint az egyetemek vezetőiből alakított bizottság gondosan mérlegelte, majd az ilyen célra fenntartott helyeket a legrátermetebb fiataloknak juttatta. az érdekeltek rövidesen írásos értesítést kapnak a felsőoktatási intézménytől, amelyben felvételi vizsgát tettek. /mt1/

--

bb. 27. felvultak az aknamélyítők - 9 millió tonnás szénvagyonot tárnak fel orosz lány határában

vid 11 cz

1970. szeptember 1.

oroszlányon megkezdtek a 20-as akna rekonstrukcióját, felvonultak az aknamélyítők. ezzel megindult az a nagy munka, amellyel a város határában, majkon húzódó még érintetlen, átlagosan 4 000 kalóriás 9 millió tonnányi szénvagyonot bekapcsolják a termelésbe.

a beruházás első részeként egy szállító aknát mélyítettek. a 240 méter mélységben fekvő telepet részben ezen keresztül, részben a 20-as bányán keresztül aknázzák ki. az új szénterület vízveszélyesebb, mint általában az orosz lányi bányák, ezért egy percenként 20 köbméter teljesítményű szivattyukamrát is létesítenek. a bányát magas fokozatú gépesítik, és ehhez hasznosítják azokat a gépi és villamosberendezéseket, amelyeket a már bezárt 3-as aknában illetve a közben kimerülő 17-es aknán szabadítanak fel. a beruházás első szakaszát - amely 90 millió forintot igényel -, 1972-ben be akarják fejezni. addigra elkészül a kompresszorház, a műhely, öltöző és a fürdő is. ezeknél az épületeknél mintegy 10-15 százalékos megtakarítással számolnak, ugyanis a szénbányák saját vállalkozásban építik fel.

1973-tól már napi 50 tonna szenet ad a majki terület. a beruházást azonban tovább folytatják, és ha a légakna mélyítését is befejezik, akkor egy önálló, napi 150 vagon kapacitású bányára alakul itt ki. az összesen 160 millió forintos beruházással a kimerülőben lévő jó minőségű orosz lányi bányák termelését pótolják /MT1/

--

13.45/11

- 24 -

14²⁰ /10

bb 28. nyolcszáz lakással bővíti kapacitását a pécsi panelüzem

vid-ju -cz

1970. szeptember 1.

befejező szakaszához érkezett a pécsi panelüzem bővítése, amelynek célja, hogy a jelenlegi kilencszáz helyett évenként ezerhétszáz lakás felépítését biztosítsa korszerűbb technológiával, jobb minőségben. a baranya megyei építőipari vállalat jórészt saját forrásból negyven millió forintot költ erre a beruházásra. a párt x. kongresszusára tett vállalásaik között is szerepel ez a munka: úgy haladnak a technológiai szereléssel, hogy a közeli hetekben megindulhasson a próbaüzemelés. a pécsi panelgyár történetének érdekessége, hogy tíz évvel ezelőtt uttoró kezdeményezésként első volt az országban. miközben az itt gyártott elemek ezreiből nagyon szép „panelváros”, kerekedett újmecsekalkján, szinte állandóan fejlesztették az üzemet, amely a kezdés óta még csak hatszáz lakáshoz adott szobafal nagyságú elemeket.

a bővített panelüzemre fontos feladatok várnak a iv. ötéves tervben. nemcsak lakáselemeket gyártanak itt, hanem pécs új városközpontjának középületeihez unlvz és egyéb szerkezeteket, kiegészítő falelemeket. jelentős szerepe lesz a panelüzemnek abban, hogy a baranya megyei építőipari vállalat idei hétszáz millió forint helyett 1975-ben évi egymillió forint építési feladatot vállalhasson.

a harmadik ötéves terv az építőanyag és építőelem gyártás fejlesztésének fontos időszaka volt baranyában. ezidő alatt valósult meg és idén kezdett termelni az új göröcsönyi téglagyár. mohácson nagyszabású rekonstrukció növeli a téglagyár teljesítményét. beremenden harmadik éve épül az egy millió tonnás cementmű, amely a délmagyarországi építkezések cementellátását biztosítja majd a iv. ötéves terv közepétől. /mt1/

--

13.50/ju

-25-

14²⁰ /10

bb. 29. apró antal látogatása miskolcon

vid/11 cz

1970. szeptember 1.

Kedden miskolcra érkezett apró antal, a politikai bizottság tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese, a megyei pártbizottságon borsod megye és miskolc megyei jogú város párt és állami vezetői jelenlétében dr. Bodnár Ferenc a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta apró antalt a megye politikai helyzetéről, gazdasági, valamint művelődésügyi kérdéseiről.

A tájékoztatót követően apró antal dr. Bodnár Ferenc valamint más városi és megyei vezetők társaságában megtekintette miskolc épülő új városnegyedét.

Ezt követően a városi pártbizottság nagytermében rendezett nagyaktívá ülésen apró antal tájékoztatta a párt-állami és tömegszervezetek vezetőit az időszerű gazdasági kérdésekről. /mti/

-. -

bb 30. iparosodik a nyírség - műszak hónap megnyitó ünnepsége nyíregyházán

vid/kz-ju -cz

1970. szeptember 1.

Kedden, a nyíregyházi Mórtyus Sándor színházban megnyitották a szeptember 1-30 között lezajló nyírségi műszaki hónapot.

A megnyitó ünnepségen dr. Neményi István, a magyar beruházási bank vezérigazgatója, a közgazdasági tudományok doktora mondott beszédet. Foglalkozott többek között az ipar decentralizálásának iv. ötéves irányelveivel. hangsúlyozta: a iv. ötéves terv iparfejlesztési koncepcióiban szerepet kapott az a követelmény, hogy olyan területeket - köztük Szabolcs-Szatmár megyét - vonjunk be az ipari termelésbe, ahol biztosítva van a munkaerő. E koncepció irányítása révén az új tervidőszakban, az eddigiekhez képest, számottevően meggyorsul Szabolcs-Szatmár megye iparosodása. /mti/

-. -

14.05/ju

-26-

15⁰⁵
T8

bb 31. megnyílt a komárom megyei tsz-ek hévizi üdülője

vid-ju kz -cz

1970. szeptember 1.

Kedden fogadta első vendégeit a komárom megyei termelőszövetkezetek hévizi üdülőtársulásának új üdülője, a múlt évben 8 közös gazdaság adta össze szociális alapjának egy részét, és egy nagy telket vásárolt. Hévizen átalakították a rajtalévő épületet. Azóta újabb 12 tsz csatlakozott a társuláshoz, és mintegy 1.5 millió forintos költséggel egy új épületet hoztak tető alá. Így most már turnusonként 30 tsz tag veheti igénybe az üdülőt és vele együtt a hévizi tó gyógyvizét. A társulás tagjai csupán étkezési költséget fizetnek. /mti/

-. -

bb 32. megnyílt komárom megye első falusi nagyáruháza

vid/kz-ju -cz

1970. szeptember 1.

Komárom megye első falusi nagyáruházát nyitották meg kedden Kisbéren. A több mint 6 millió forintos költséggel épített emeletes, városias jellegű új létesítményben - az élelmiszerek kivételével - minden iparcikkból bő választék áll a falusiak rendelkezésére.

A „Bakony”, elnevezésű szövetkezeti áruháza nemcsak Kisbér, hanem a környező kisebb települések ellátását is jelentősen javítja. /mti/

-. -

bb 34. magyar-bolgár tervezézető tárgyalások

1 sl/mm-ju 1e -cz

1970. szeptember 1.

Grisa Filipov miniszternek, a bolgár népköztársaság tervbizottsága első elnökhelyettesének vezetésével kedden delegáció érkezett Budapestre, amely az 1971-75 évekre szóló népgazdasági tervek egyeztetéséről és a két ország közötti gazdasági együttműködés továbbfejlesztéséről tárgyal.

A delegációt a ferihegyi repülőtéren párdi Imre, az országos tervehivatal elnöke fogadta, jelen volt Vaszil Bogdanov, Bulgária budapesti nagykövete is. /mti/

-. -

14.12/ju

-27-

18 15⁰⁵

bb. 33. több mint egymilliárd forint növénykárokra - az állami biztosító sajtótájékoztatója

t kf/kf/1e/1l cz

1970. szeptember 1.

a mezőgazdasági biztosítások, az összevont tsz-vagyonbiztosítás időszaki kérdéseiről tartott kedden sajtótájékoztatót fehér sándor vezérigazgató a mezőgazdasági kiállítás állami biztosító pavilonjában.

az idei elemi csapások erősen megviselték a mezőgazdaságot. az ár- és belvíz pusztításai mellett sok más elemi csapás - jégverés stb - is átlagon felül károkat okozott. a károk és a kártérítések összege még nem ismeretes pontosan, mert a korábbi pusztítások következményei csak ezután a betakarításkor jelentkeznek, s a jég és a vihar még szeptemberben is veszélyeztetet. az azonban biztos, hogy a tavalyinál többszázmillió forinttal nagyobb a károsodás a mezőgazdaság biztosított üzemeiben. augusztus közepéig - a múlt évi 548 millióval szemben - 1 milliárd 15 millió forintot fizettek ki csupán növénykárokra a mezőgazdasági nagyüzemeknek, s ez év végéig előreláthatólag 1 millió katasztrális hold növénykárát rendezik.

a vezérigazgató gyakorlati tapasztalatok alapján beszélt arról, hogy a biztosítás ma már a gazdálkodás szerves része. az elemi csapások elleni egyéni védekezés, a tsz-ek üzemi tartalékaik csak kisebb veszteségek pótlásához elegendők, s a tartalékolás nagyszámú olyan anyagi eszközöket köt le, amelyeket a termelés fejlesztéséhez jobban fel lehet használni. hazánk mezőgazdasági vagyonbiztosítási rendszerét a világviszonylatban is élenjáró: széleskörű védelmet nyújt a legkülönbözőbb károk ellen. csaknem valamennyi mezőgazdasági nagyüzem rendelkezik akorszerű biztosítással, közülük sokan még különféle kiegészítő biztosításokat is kötnek. a három éve bevezetett összevont vagyonbiztosítás eddig az intézet számára veszteséges volt. a biztosító azonban - a károk ciklusos fellépése alapján - kedvezőbb esztendőkre számít, ezért az összevont vagyonbiztosítást jövőre is változatlan feltételekkel, díjakkal bocsátja a mezőgazdasági nagyüzemek rendelkezésére.

/folyt.köv./
14.18/1l

- 28 -

bb. 33./ több mint ... folyt./ 1l

emelkedik a mezőgazdaságban az üzemi balesetek száma is. a korábbi években 16 000 - 17 000 tavaly pedig 42 000 balesetre fizettek kártérítést a falusi biztosítások alapján. baleseteket főleg az okozta, hogy a korszerű gépekkel, kémiai eszközökkel dolgozók egy részének hiányosak a szakmai és munkavédelmi ismeretei. mindezek figyelembevételével vezette be az idén a biztosító a termelőszövetkezeti tagok részére a csoportos élet és balesetbiztosítást, amely nemcsak az üzemi, hanem bármilyen balesetre érvényes. a nagyobb összegű térítést nyújtó biztosítást az év első hét hónapjában 84 000 tsz tag kötötte meg.
/mti/

.-

bb 35. nemzetközi tanácskozás a papírszabványokról

t tz/mm-ju 1e -cz

1970. szeptember 1.

kedden délelőtt a gellért szállóban nemzetközi tanácskozás kezdődött a papírok és kartonok szabványairól. a tanácskozás voltaképpen a nemzetközi szabványosítási szervezet illetékes albizottságának konferenciája. a megbeszélésen 16 ország és négy nemzetközi szervezet mintegy 70 képviselője tárgyal meg 50-nél több papíripari szabványt. a napirenden szerepelnek többek közt a hullámpapírnak, a számítógépekhez való lyukkártyapapíroknak és általában a különböző papírok nyomtathatóságának, optikai és mechanikai tulajdonságainak vizsgálatára vonatkozó módszerek új nemzetközi szabványtervezetei is.

a tanácskozáson képviselteti magát a nemzetközi postaiügyi unió is, mert szóba kerülnek többek között olyan fontos elvi kérdések is, amelyek közvetlenül érintik a nemzetközi postaforgalmat. /mti/

.-

14.20/ju

-29-

16 15⁰⁰

bb 36. megkezdődött a vadászati idény a pilisben

vid-ju kz -cz

1970. szeptember 1.

kedden megkezdődött az új vadászidény a pilisben. gazdag vadászatra számítanak. több mint 1000 nagyvad - szarvasbika, tehén, muflon és vaddisznó - vár elejtésre. a vadászok, az erdészek már napok óta figyeltek a vadak útját. a fakitermelést és a szállítást is elterelték ezekről a vidékekről, hogy teljes nyugalmat biztosítsanak. megérkeztek az első külföldi - nyugatnémet, svájci, belga és osztrák - vadászok is. 10 festői környezetben fekvő, kényelmesen berendezett vadászházban helyezték, illetve helyezik el őket - olyan vadászt is várnak, aki 10 bika kilövésére jelentette be az igényét. a terítékre kerülő állatok közül több mint 40 éremesélyes. /mti/

--

bb. 37. befejeződött az aratás tolnában

vid/kz/11 cz

1970. szeptember 1.

mintegy két hetes késéssel kedden tolna megye tsz-eiben is befejeződött a gabona aratása. a kalászosok zömét géppel, közte több mint százezer holdat kombájnokkal takarítottak be.

az aratással egyidejűleg a tervezett 9 000 hold helyett 10 000 hold ^{művelés} ~~terület~~ ^{terület} is történt a megyében. /mti/

--

bb 38. lakástűz kaposvárott

vid-ju kz -cz

1970. szeptember 1.

kedden délelőtt gyors segítséget kértek a kaposvári tűzoltóktól. kiss ferenc kaposvár gillice utca 41 szám alatti lakásán kislánya bent felejtette a konektorban a vasaló zsinorját. az áttüzesedett vasalótól meggyulladt az asztal, attól pedig a mellette levő szekrény és a bentlévő ruhákkal együtt elégett. a tüzet rövid időn belül eloltották a kár több ezer forint. /mti/

--

14.55/ju

-30-

15¹⁰

bb 39. dr. dimény imre

k jf/gk-ju ie -cz

1970. szeptember 1.

mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter kedden a mezőgazdasági kiállításon résztvevő a szovjetunió napjának rendezvényein, eseményein. tanulmányozta a szovjet pavilon anyagát, majd megtekintette a kulturális bemutatókat. /mti/

--

bb 40. az etscheid-cég fogadása a mezőgazdasági vásáron

t jf/gk-ju ie -cz

1970. szeptember 1.

kedden a mezőgazdasági kiállításon fogadást adott az nszk-osztrák etscheid-cég, a vállalat képviselői elmondották: tejhűtő-tároló berendezéseiket magyarországon is ismerik. a kis-kunsgai állami gazdaság apajpusztai üzemében sikerrel próbáltak ki például egy óránként 1700 literes kapacitású típust. a géphez zárt rendszerben érkezik a frissen fejt tej, amelyet a készülék plusz 4 vagy plusz 8 fokos hőmérsékletre hűt le, a vállalat rövidesen veszprém megye több gazdaságában új készülékeket szerel föl, összesen óránként tízezer liter teljesítménnyel. megkezdték a tárgyalásokat a tejszínrelő berendezések szállításáról is.

az etscheid a vásáron bemutatja egyebek között a 150, a 350 és a 2200 literes hűtőberendezések mintapéldányait. /mti/

--

bb 41. sajtótájékoztató a koreai nagykövetségen

t fe/pv-ju hi -cz

1970. szeptember 1.

szeptember 9-én lesz a koreai népi demokratikus köztársaság megalakulásának 22. évfordulója. a közelgő ünnep alkalmából li dong szon, a kndk budapesti nagykövete kedden sajtótájékoztatót tartott, amelyen hazája több mint két évtizedes fejlődését ismertette. hangsúlyozta, hogy ez idő alatt sikeresen végrehajtották a szocialista forradalmat a városokban és falvakban egyaránt, s lerakták a népgazdaság szilárd alapjait.

/ folyt. köv. /

15.05/ju

-31-

NA 15¹⁰

b 41. / sajtótájékoztató a ... 1. folyt./-ju

az ipari termelés több mint 22-szeresére emelkedett, s jelentős eredményeket értek el a mezőgazdaságban is, például a gabonatermelés a felszabadulást követő években 2,7-szeresére emelkedett. gyors fejlődésnek indult az oktatásügy és a kulturális tevékenység is. a különböző iskolákban a lakosság egynegyede, vagyis 2.700.000 diák tanul, az oktatás ingyenes. szólt a nagykövet a kndk nemzetközi kapcsolatairól is hangsúlyozta, hogy a köztársaság nemzetközi tekintélye évről évre nő, szoros kapcsolatot tart fenn a testvéri szocialista országokkal és több felszabadult, független ázsiai és afrikai országgal.

ezután rámutatott arra, hogy a szabadságért küzdő dél-koreai nép forradalmi harcának lelkesítő ereje a kndk-ban elért sikerek. ezzel kapcsolatban utalt arra, hogy az amerikai imperialisták dél-koreában immár 25 éve a legreakciósabb gyarmati, fasiszta katonai diktatúrát gyakorolják, az országot gyarmatukká, agresszív katonai bázissá alakították át, a lakosságnak éhség, nyomor, terror az osztályrésze. a kizskámányolással és az elnyomással szemben azonban mindinkább kibontakozik a nép forradalmi harca, dél-koreában az utóbbi hónapokban megalakult az egyesítés forradalmi pártjának központi bizottsága, amelynek programja új korszakot nyitott a dél-koreai nép honmentő harcában.

a nagykövet rámutatott arra is, hogy az amerikai reakciós kormányok különböző kijelentései -, az amerikai csapatok részleges létszámcsökkentéséről, - nem tudják megtéveszteni a haladó közvéleményt. a kndk elleni soroatos katonai provokációk - az elmúlt 17 év során több mint 80.000 alkalommal követtek el fegyveres provokációt - jelzik, hogy koreában a helyzet rendkívül kiéleződött.

a kndk kormánya hangsúlyozta a nagykövet - külpolitikája alapelveinek az agresszió elleni küzdelmet, a béke, a demokrácia, a nemzeti függetlenség és a társadalmi haladás ügyéért vívott következetes harcot. az amerikai imperialistáknak fel kell hagyniok a kndk ellen irányuló agresszív, háborus provokációkkal és haladéktalanul ki kell vonniok csapataikat dél-korea egész területéről. a koreai népnek - mindenfajta külső beavatkozás nélkül - magának kell megoldani az ország békés egyesítését.

a nagykövet végül hangsúlyozta a magyar népköztársaság és a kndk kapcsolata a marxizmus-leninizmus elvei alapján mind politikai, mind gazdasági és kulturális téren egyre jobban fejlődik, majd befejezésül köszönetet mondott a magyar dolgozók szolidaritásáért, amellyel a koreai nép igazságos harcát támogatják. /mti

15.20/1u Itekinti

-32-

TA 1540

kbb. 42. egy fiu négy mamája - révay utcai tervek - új otthonban a vidám színpad

t/nn/rj hi cz

1970. szeptember 1.

vastappsal kezdődött kedden az évnyitó társulati ülés a vidám színpadon. a taps egyelőre nem új bemutalónak, inkább az új színház-teremnek, a márvány-borította előcsarnoknak, és főleg annak a ténynek szólt, hogy a kivitelezést végző építőipari vállalat határidőre elkészült a munkával. a szinte vadonatúj épület, amely több millió forintba került, egyike a legkorszerűbb fővárosi színházaknak. légkondicionáló berendezése egyenletes hőmérsékletű levegőt biztosít, de a legkorszerűbb

a többi szakmai kellék is: az új elektroakusztikai berendezés, a hidraulikával működő fel- s legördülő vasfüggny, valamint a mozgó világítási hid, amely kiküszöböli a másutt sokszor oly zavaró reflektorokat. zsinórpadlást is kapott a vidám színpad, s fény szabályozó berendezése a legkorszerűbb valamennyi fővárosi színház között.

a 30 vállalat „kooprodukciójában”, megújított színház tervezője siklós mária és kollégái, díszítője segesdy györgy és laborcz ferenc, akik a belső alapok dekorációt készítették.

a társulati ülést viola mihály a vidám színpad pártalap-szervezetének titkára nyitotta meg. üdvözlő szavai után róna tiber igazgató és lázár egon gazdasági igazgató számolt be a nyári „hajráról”, amely végül is a megfiatalított színház-épületet eredményezte.

a tervek szerint előreláthatólag november hatodikán tartja a színház első bemutatóját, bencsik imre-fényes szabócs-romhányi józsef zenés játékaival, az „egy fiu négy mamája”, -val. nem marad el az immár hagyományossá váló évi politikai kabaré műsor sem, majd horváth tivadar rendezésében egy urbán ernő komédia következik.

a színház kapu-nyitásának napja: szeptember 18. ekkor játsszák 132.-szer a nagyszerű „és mi lesz holnap?”, című műsorukat. az első előadás kedves meglepetése lesz, hogy a színház vendégül látja azt a nézőjét, aki tavaly az évadzáró előadáson utolsónak hagyta el a termet. a szerencsés vendéget fénykép alapján keresik meg.

a vidám színpad társulata egyébként hamarosan jugoszláviába utazik vendégszereplésre. szeptember 6, 7, 8-án lépnek fel szabadkán, újvidéken és bacsstopolyán. a jugoszláviai nézők tavalyi sikeres produkációjukat, az „és mi lesz holnap”, -ot láthatják majd. /mti/

15.25 rj

-33-

TA 1540

kbb. 21. / Losonczi pál hazaérkezett.... folyt./rj

Losonczi pál megérkezése után nyilatkozott újságíróknak a látogatás tapasztalatairól, benyomásairól:

- tizenegy nappal ezelőtt, amikor bucsuztunk a ferihegyen, eredményes utat, tárgyalásokat reméltünk. hazaérkezve elmondhatom, hogy minden várakozásunkat kielégítetteq illetve felülmutta ez a látogatás. mindhárom országban meleg barátsággal fogadtak bennünket, mind a hivatalos személyek, mind a lakosság részéről. ezt úgy értékeljük, mint a népünk 25 év alatt elvégzett munkánk, elért eredményeink iránt tanúsított tisztelet, megbecsülés megnyilvánulását. sok helyen megkértek bennünket, hogy adjuk át a magyar népnek legszívezebb üdvözlétüket, jókívánásaikat. most készséggel tolmácsoljuk népünknek ezeket a jókívánásokat.

- tárgyalásaink eredményesek voltak. megkönnyítette munkánkat, hogy külpolitikai kérdésekben csaknem azonos nézeteket vallunk, s mivel ezeknek az országoknak a belső helyzete, társadalmi törekvéseik haladó irányzatúak, így könnyű volt szót érteni kétoldalú kapcsolataink kérdéseiben is. mindhárom ország ószintén fejleszteni akarja velünk politikai, gazdasági, kulturális kapcsolatait, s tulajdonképpen mi is ilyen szándékkal látogattunk el hozzájuk. utunk további eredménye, hogy erősödött az imperializmus elleni összefogásunk, s a jövőben eredményesebben folytathatjuk a harcot a nemzetközi imperializmus minden celszövése ellen. a látogatás ilyen szempontból is jól szolgálta népeink közös érdekeit, hiszen az antiimperialista erők összefogása ma különösen fontos feladat.

- utunkon igen sok élményben volt részünk, láthattuk a három ország szépségét, gazdagságát. felejthetetlen élmény volt számunkra a többi között a két nilus találkozója; zanzibar szigete, ahol nagyon sok, általunk is ismert fűszernövényt termelnek, különösen szép és gazdag; tanzániában a manyára-tó és a ngorongoró kráter, - a világon egyedülálló vadrezervátumával - páratlan élményt nyújtott; egyiptomban hatalmas arányu természetátalakító munka folyik a sivatag termővé tételére, virágzó mezőgazdasági kulturákat honosítottak meg ezeken a területeken, s alkalmmal volt látni az egyiptomi piarmisokat, a fáraók temetkezési helyeit is.

/folyt.köv./

15.37 rj

- 34 -

NA 15II

bb. 21. / Losonczi pál hazaérkezett... folyt./rj

- a legmaradandóbb emlékem talán az ottani emberekkel való találkozásom, ragaszkodásuk, irántunk tanúsított ószinte tiszteletük, s az a lelkes fogadtatás, amiben szinte mindenütt részesítették bennünket, ahol csak megfordultunk, nappal, forró, tűző napon, vagy az éjjeli órákban; olyan maradandóélményt jelentett számunkra ez, amit sohasem felejtünk el. e népek a haladást, a felemelkedést, az érte folytatott harcot tüzték maguk elé. nagyon sok helyen hallottuk tőlük, hogy ők is szocializmust akarnak, s hogy a szocialista országokkal való kapcsolataik fejlesztése elősegíti az ő társadalmi előrehaladásukat is.

- nagy élményt jelentett számunkra nasszer elnökkel, nyerere elnökkel, nimeri elnökkel való újabb találkozásunk: megerősítette azt az eddigi meggyőződésünket, hogy kiváló vezetők, népük szeretői, követői őket, ezért is folytathatnak eredményes harcot az imperializmus ellen, saját társadalmi rendszerük megszilárdításáért, népük jobb életének kialakításáért - mondotta Losonczi pál. /mti/

--

bb. 45. e m b a r g ó 19.00 óráig!

magyar vezetők üdvözlete a vdk nemzeti ünnepe alkalmából

rj hi cz

1970. szeptember 1.

Le duan elvtársnak, a vietnami dolgoók pártja központi bizottsága első titkárának,

ton duc thang elvtársnak, a vietnami demokratikus köztársaság elnökének,

pham van dong elvtársnak, a vietnami demokratikus köztársaság kormányának elnökének.

h a n o i

kedves elvtársak!

a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 25. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében szívből jövő, ószinte elvtársi üdvözléteinket küldjük önöknek és a szocializmus építéséért, hazája függetlenségének megvédéséért hősiessen harcoló vietnami népnek.

/folyt.köv./

15.47 rj

- 35 -

bb. 45. / magyar vezetők... 1. folyt./rj

az elmúlt 25 évben a vietnami nép, a vietnami dolgozók pártjának vezetésével, munkánk kimagasló forradalmárának, hosi minh elvtársnak az iránymutatásával, szakadatlan harcban védelmezte és védelmezi szocialista vívmányait, hazája függetlenségét. a magyar nép nagy örömmel üdvözlö a testvéri vietnami nép politikai, gazdasági és katonai téren elért sikereit, amelyek egyúttal komoly hozzájárulást jelentenek a szocialista országok közössége erejének növeléséhez is.

kedves elvtársak!

ezen ünnepélyes alkalomkor ismételten megerősítjük testvéri szolidaritásunkat az amerikai imperialista agresszió ellen harcoló vietnami néppel, támogatjuk a vietnami demokratikus köztársaság kormányának a vietnami kérdés rendezésére előterjesztett igazságos javaslatait. követeljük, hogy az amerikai egyesült államok haladéktalanul vessen véget a vietnam és más indokinaí országok elleni agressziójának, feltétel nélkül vonja ki csapatait és csatlósainak egységeit dél-vietnamból, és az indokinaí térségből. meggyőződésünk, hogy az indokinaí népek közös harcra a szocialista országok segítségével és a világ haladó közvéleményének támogatásával győzedelmeskedni fog.

az egész magyar nép nevében további kimagasló sikereket kívánunk a vietnami népnek, a szocialista társadalom építéséért, a függetlenségért, a nemzeti szuverénitásért, az egységes és békeszerető vietnam megteremtéséért vívott harcában.

elvtársi üdvözléssel:

kádár jános
az mszmp kb első titkára,

losonczi pál
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának
elnöke,

fock jení
a forradalmi munkás-paraszt kormány
elnöke

budapest, 1970. szeptember 2.

x x x

a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 25. évfordulója alkalmából péter jános külügyminiszter táviratban üdvözölte nguyen duy trinh-t, a vietnami demokratikus köztársaság külügyminiszterét. /mti/

15.55 rj

- 36 -

NA 1645

bb 43. új gépkocsi-telep nagykörösön

i v/pv bh 1e -cz

1970. szeptember 1.

kedden délelőtt adták át az 1-es számú autóközlekedési útlal új telephelyét nagykörösön. a tízmillió forintos beruházással épült telepen száz tehergépkocsi és negyven pótkocsi tárolására és karbantartására van hely. kisebb javítóműhellyel is felszerelték. /mti/

-.-

bb 44. hasbaszurta feleségét

i zsu/mm hi bh -cz

1970. szeptember 1.

cegléden ványi lászló 55 éves kőműves a lakásán részegen összeszólalkozott feleségével és az asszonyt zsebkéssel hasbaszurta. a szerencsétlen nőt életveszélyes sérüléssel vitték kórházba. a rendőrség ványi lászlót letartóztatta. /mti/

-.-

bb 46. befejeződött az aratás fejér megyében

vid kz bh bs

1970. szeptember 1.

kedden befejeződött az évtized legnehezebb aratása fejér megyében. az utóbbi napokban valósággal versenyt kellett futni az idővel, a gabona szemek ugyanis itt-ott már csiráztak a kalászokban. az „őszi aratás”, végeztével a megye termelőszövetkezetei és állami gazdaságai percnyi pihenő nélkül hozzáláttak a talajmunkákhoz. /mti/

-.-

16.05.

-37-

NA 1645

bb 47. tanévnyitás - iskolaavatás

ö vid-kz/tné bh bs

1970. szeptember 1.

a kedden országsszerte lezajlott tanévnyitó ünnepségek sok helyütt egyben iskolaavatók is voltak. szegeden, a város új lakónegyedében - a tarján telepen - vettek birtokukba az új lakótelep fiataljai egy új, 16 tantermes általános iskolát. szentesen, ahol a korábbi években az ipari tanulók a város különféle oktatási intézményeiben, vendégeskedtek, az idén ugyancsak új, korszerű 10 tantermes iskolát kaptak. a szolnok megyei kisújszálláson ugyancsak a tanévnyitó napján adták át rendeltetésének a város első, korszerű szakmunkásképző intézetét. a 12 osztályos modern tanintézet kialakítása csaknem 3 millió forintba került. a gyors ütemben iparosodó alföldi település új üzemei - a gyógyászat segédeszközök gyára, a férfi fehérneműgyár üzeme, továbbá az automatikus földgáztüzelésű téglagyár - kapják majd innen a szakmunkás utánpótlást. bács-kiskun megyében ugyancsak bővült az oktatási intézmények hálózata. jánoshalmán a tanév kezdtére felépült az új gimnázium, egy másik nagyközségben - kiskunmajsán - a tavaly év közben átadott szép, új gimnáziumban szintén most kezdődött meg az első teljes tanév. csávolyn általános iskola épült, csengődön pedig kedden rakták le ünnepélyesen az új 5 tantermes iskola alapkövét. kiskőrös 160 személyes középiskolai diákotthont kapott.

ay új tanévre készült el vas megye első falusi kollégiuma csepregen. a félmillió forintos költséggel kialakított 80 személyes kollégiumba kedden költöztek be első lakói. valamennyien a helyi mezőgazdasági szakközépiskola és gimnázium tanulói. ugyancsak átadták rendeltetésének a felújított kőszegi általános iskolai nevelőotthont és a gyógypedagógiai intézetet. a két intézmény felújítására együttesen több mint kétmillió forintot költöttek. szombathely új lakónegyedében - a derkovits városrészben - 100 személyes óvoda műszaki átadása kezdődött meg. somogyban még ebben a hónapban két új szakmunkásképző iskola nyitja meg kapuit. az egyik marcaliban, a másik pedig tabon működik.

sok tanuló kezdte új iskolában a tanévet, kazincbarcikán és leninvárosban is. mindkét helyen 12 tantermes új iskolát adtak át rendeltetésének. csobajon 8 tantermes iskolát avattak, mezőcsáton pedig új gimnáziumot vettek birtokukba a diákok a tanévnyitón.

szabolcs-szatmár megye árvízűtotta vidékén nagy erőfeszítéssel dolgoztak az építőipari vállalatok, az építőipari szervezetek dolgozói és az önkéntes brigádok, hogy a tanév kezdetéig kijavítsák a megrongálódott iskolákat. különösen a legkisebbek - az első osztályosok - tanulási lehetőségének megteremtésére fordítottak nagy gondot. az erőfeszítéseket siker koronázta. sok helyen az árvízűtotta vidék iskoláinak külső falain még dolgoznak ugyan az építők, de a termekben már megrendezhették az évnyitó ünnepségeket. /mti/

-.-.-
- 38 -

16.30 bh

NA 1655

bb. 48. előadás a bolgár mezőgazdasági gépgyártásról

t/sz/rj ie bs

1970. szeptember 1.

kedden a fészek-klubban az agromashinaimpex bolgár külkereskedelmi vállalat képviselői filmvetítéssel illusztrált előadást tartottak a bolgár mezőgazdasági gépgyártásról és a gépek exportjáról. a magyar gazdaságoknak ajánlott és az előadáson ismertetett gépek túlnyomó részét az országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár bolgár pavilonja előtti térségen mutatják be.

az agromashinaimpex szakemberei elmondották, hogy a kgst-n belüli szakosítás alapján a bolgár ipar elsősorban a gyorsan fejlődő intenzív kertgazdálkodás és szőlőtermelés gépeit gyártja. a szőlő- és kertgazdálkodás komplex gépesítéséhez új gépcsaldokat alakítottak ki, ezek jó része már magyarországon is ismert. magyarországra szőlőművelő gépeket, traktorokat és hozzájuk tartozó munkaeszközöket, köztük permetezőket szállítanak. /mti/

-.-

bb. 49. a vietnami szövetkezetek küldöttsége hazánkban

k/ol/rj ie bs

1970. szeptember 1.

a vietnami demokratikus köztársaságból - az okisz meghívására - szövetkezeti küldöttség érkezett hazánkba. a hattagu delegációt phan van huu, a vdk szövetkezeti szövetségének elnöke vezeti. a vendégek két hétig tanulmányozzák a magyar kisipari szövetkezetek tevékenységét. /mti/

-.-

bb. 50. fonal és textilbolt nyílt újpesten

1/kf/rj ie bs

1970. szeptember 1.

a temaforg vállalat kedden fonal- és textilboltot nyitott újpesten, az árpád ut 21. szám alatt. az üzletben olcsó textilmaradékokat, rövidárut, fonalat, matracot, paplant, újdonságként pad-lon szintetikus tűzőt szőnyeget árúsítanak.

az új üzlet útján, olcsó és bőséges áruválasztékkal, ipari vállalat teremt közvetlen kapcsolatot a fogyasztókkal. /mti/

-.-

16.38 rj

- 39 -

NA 1705

bb 50. pénteken jelenik meg a szojuz-9. bélyegblokk

i kf/kf ie bh bs

1970. szeptember 1.

a posta a szovjet űrkutatás legújabb eredményének emlékére négy különböző rajzu, 2.50 forintos bélyeget tartalmazó bélyegblokkot bocsát ki.

pénteken megjelenő blokk egyes bélyegei a szojuz-9. űrhajó szállítását, kilövését, az űrben levő űrhajót és a két űrvilágrekorder - a nyikolajev és v. szevasztyjanov - arc-képét ábrázolja. a blokk kékesi lászló grafikművész rajzai alapján az állami nyomdában készült. /mt1/

--

abb 52. drezdai fotóművész kiállítása salgótarjánban

wd-kz szb bs

1970. szeptember 1.

megnyílt willy schvesch, drezdai fotóművész kamarakiállítása a salgótarjáni józsef attila művelődési központ állandó fotogalériájában. a tárlat a salgótarjáni és a drezdai fotóklub között kialakult együttműködés eredményeként jött létre. a salgótarjáni amatőr fotósok már a nyáron bemutatkoztak a drezdai közönségnek. willy schvesch szeptember 1-én megnyílt bemutatója: előhírnöke a drezdai fotóklub októberben sorra kerülő salgótarjáni vizionlátogatásának. /mt1/

--

bb 53. termelészövetkezeti nőbizottságok elnökeinek tanácskozása balassagyarmaton

vid-kz szb bs

1970. szeptember 1.

a falusi nőmozgalom aktuális problémáiról, tennivalóiról rendezett egésznapos tanácskozást a palóctáj termelészövetkezetek területi szövetsége kedden balassagyarmaton, a termelészövetkezeti nőbizottságok elnökeinek, valamint az érintett közös gazdaság elnökeinek részvételével. a járási tanács nagytermében, mintegy nyolcvan főnyi hallgatóság előtt fehér lajosné, az országos szövetzeti tanács nőtitkára, a termelészövetkezetek országos tanácsa főosztályvezetője tartott vitaindító előadást, a nőbizottságok szerepe és feladatai a termelészövetkezetekben, címmel. /mt1/

--

17.05/szb

-40-

Mf 1735

bb 54. több szintétikus szál nyergesuffaluról - megkezdtek a berendezések próbáit a háromszorosára bővített danamidselyem gyárban

vid-kz szb bs

1970. szeptember 1.

a vegyipar gyorsított fejlesztési programjában fontos szerepet kapott a korszerű szintétikus szálak termelésének növelése is. ennek megfelelően a nyergesuffalui magyar viscosagyárban, a hazai vegyszálgártás központjában újabb üzemeket építenek. ebben az ötéves tervben a danamidselyem üzem háromszoros bővítése a vállalat legnagyobb beruházása. az 1965-ben még csak évi 1000 tonnát termelő gyár készítményeit rendkívül hamar megkedvelte a hazai feldolgozóipar és a külföldi igény is egyre nőtt. ezért már 1967-ben 500 tonnával növelték a meglévő épületekben a kapacitást. most újabb épületekkel összességében évi 3000 tonnás termelésre alkalmas gyárat alakítanak ki.

a csaknem 700 millió forintos beruházás jelentős szakaszához érkeztek kedden. megkezdtek a berendezések próbáit. nem kis feladatot ró ez a gyár szakembereire. az első 1000 tonnás üzem annak idején ugyanis az unde cégtől „kulcsra készen”, vették át. akkor az nszk-beli mérnökiroda rendelte meg a gépeket, irányította a szerelést, gondoskodott arról, hogy a különböző gyárakból érkezett berendezések egymással összefüggésben is kifogástalanul működjenek. most viszont a helyi szakemberek vállalkoztak erre a felelősségtelejes munkára. közvetlenül a gépgyáraktól rendelték meg a berendezéseket, és maguk alakítják ki a technológiai láncot. ezzel mintegy 300-400 000 dollárt takarítottak meg. a vegyi berendezések zömét nszk-beli gyáraktól, kisebb részét olaszországból, a textilgépeket az ndk-ból vásárolták. több hazai gyár is szállított, így összességében több mint 20 cégtől érkeztek a berendezések.

az épületeket a 22-es építőipari vállalat építette, a gépeket a vegyszer, a vertesz és a gyárkéményépítő vállalat szerelte be. a tervet szerint a próbatermelést október elején, az üzemszerű termelést 1971 január 1-én kezdik meg. jóllehet a beruházás mutatói évi 3 000 tonnás kapacitást ígérnek, arra számítanak, hogy már jövőre elérik a 3 300 tonnát. a berendezések jó kihasználásával ugyanis az eredeti gyár is többet ad névleges teljesítményénél. 1972-ben már évi 3 600 tonnát akarnak gyártani. a fejlődés akkor sem áll meg: úgy tervezik, hogy a meglévő épületekbe még a negyedik ötéves tervben újabb gépsort állítanak be és ezzel 4 500 tonnára bővítik a danamidselyem üzem kapacitását. a világszínvonalnak megfelelő technológiával dolgozó gyárban nemcsak a termelés mennyisége, hanem a vlaszték is jelentősen növekszik.

a jövő évben a danamidselyem gyár lesz a legnagyobb hazai szintétikus szál üzem. ezt a rangját azonban nem sokáig tarthatja, mert épül már nyergesuffalun az évi 4 600 tonnás termelésre tervezett poliakrilnitril gyár. /mt1/

--

17.15/szb

-41-

Mf 1745

bb. 56. ünnepélyesen felavatták ho si minh szobrát budapestennagygyűlés a hanoi -parkban a vdk megalakulásának 25. évfordulója alkalmából

t/tf/rj h1 bs

1970. szeptember 1.

Kedd délután budapestén, a XI. kerületi hanoi-parkban nagygyűlést rendezett az MSZMP központi bizottsága és a hazafias népfront országos tanácsa a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 25. évfordulója tiszteletére. ebből az alkalmából ünnepélyesen felavatták ho si minh-nek, a vk elhunyt elnökének mellszobrát, farkas aladár szobrászművész alkotását.

Az ünnepséget - a magyar és a vietnami himnusz elhangzása után - keres emil színművész szavalata vezette be, majd Bugár Jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárhelyettese nyitotta meg. részt vettek az eseményen és az elnökségben foglaltak helyet: Fehér Lajos, az MSZMP politikai bizottságának tagja, dr. Ajtai Miklós, a politikai bizottság póttagja, a minisztertanács elnökhelyettesei, Gyenes András külügyminiszterhelyettes, Katona Imre, a budapesti pártbizottság titkára, Sebestyén Nándorné, az országos béketanács titkára, Harmati Sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke, továbbá az állami szervek, a társadalmi és tömegszervezetek más vezetői. több-
ezres tömegben gyűltek össze a XI. kerületi gyárak, hivatalok, intézmények, valamint a főváros lakosságának más kerületekből érkezett képviselői. ott volt az ünnepség vietnami vendégeinek sorában Le Huu Van, a DVK budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, a vdk hazafias frontjának, illetőleg a hanoi szerszámgépgyárnak budapesten tartózkodó küldöttsége, s a Magyarországon tanuló és dolgozó vietnami fiatalok népes serege.

Németh Károly, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet.

/beszédét mai bb. 1-es kiadásunkon közöltük, az embargót

f e l o l d j u k ! /

Felszólalt a nagygyűlésen Hoang Luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete is, emlékeztetve arra, hogy a vdk nemzeti ünnepe az idén egybeesik ho si minh elnök elhunytjának első évfordulójával. amennyire szerette a vietnami nép életében ho apót - mondta a szónok -, annyira szívébe vészi felbecsülhetetlen érdemeit is, amelyeket a forradalom sikeres vezetésében, a vdk megalapításában, a vietnami nemzet felvirágoztatásában szerzett. hirdesse ez a szobor ho si minh nagyszerű életművét, a vietnami és a magyar nép nemes barátságát - hangsúlyozta. beszédében Hoang Luong szólt a vietnami nép hősiességéről, honvédelmi harcáról az amerikai betolakodók ellen, s köszönetet mondott a magyar népnek, pártjának és kormányának e harchoz nyújtott testvéri segítségéért.

/q9u65.köv./

17.20 rj

MF 17⁰⁰

- 42 -

bb. 56. / ünnepélyesen... 1. folyt./rj

a nagygyűlés befejező mozzanataként ho si minh bronzszobrának talapzatánál koszorút helyezett el az MSZMP központi bizottsága és a budapesti pártbizottság képviselőitében Fehér Lajos és Németh Károly, a hazafias népfront országos tanácsa képviselőitében Bugár Jánosné főtitkárhelyettes és dr. Trautmann Rezső, a hnf országos tanácsa elnökségének tagja, a budapesti népfront-bizottság elnöke, a fővárosi tanács részéről Sarlós István, a végrehajtó bizottság elnöke, a XI. kerületi tanács nevében Bozsik József, a végrehajtó bizottság elnöke. megkoszorúzta a szobrot Hoang Luong, Le Huu Van és Ngiem Xuan Yem, a vdk hazafias frontja elnökségének tagja, az állami gazdaságok minisztere, a front delegációjának vezetője is.

/mti/ az internacionalé hangjaival zárult a nagygyűlés.
--

bb. 57. leleplezték Schaár Erzsébet tudósok című szoborkompozícióját Tihanyban

vid/kz/rj bs

1970. szeptember 1.

Kedden Tihanyban a Magyar Tudományos Akadémia Tihanyi Biológiai Kutató Intézete előtt leleplezték Schaár Erzsébet, tudósok című szoborkompozícióját. a neves művész kompozíciójához csaknem két éven át gyűjtötte a tapasztalatokat, sokat tartózkodott a Tihanyi kutatók között. a tudósok nevében dr. Szentágothai János akadémikus, a Magyar Tudományos Akadémia Biológiai Osztályának titkára és dr. Salánki János a Tihanyi Biológiai Intézet igazgatója köszönte meg az alkotást. Schaár Erzsébet munkásságát Somogyi József, Kossuth-díjas szobrász a képzőművészek szövetségének főtitkára méltatta. az ünnepségen megjelent művészek és tudósok tiszteletére dr. Salánki János igazgató fogadást adott.
/mti/

--

17.28 rj

MF 17¹⁵

- 43 -

bb 51. evolúciós biológiai szimpózium tihanyban

vid kz bh bs

1970. szeptember 1.

nemzetközi evolúciós biológiai szimpózium kezdődött kedden tihanyban 15 ország neves kutatóinak részvételével. a magyar tudományos akadémia genetikai intézete, valamint az akadémia biológiai tudományos osztálya által rendezett tudományos tanácskozást dr. szentágothai jános, akadémikus nyitotta meg. megemlékezett a közelmúltban elhunyt dr. györflybarna professzorról, a genetikai intézet volt igazgatójáról, aki ezen tudományos tanácskozás eszmei szerzője és szervezője volt. emlékének néma felállással adóztak.

a neves külföldi és hazai előadók a négy nap alatt összesen negyven előadást tartanak, majd összegezik tapasztalataikat, szintetizálják az elhangzottakat és ennek alapján meghatározzák a tudományág legfontosabb feladatait.

d.h. valentina angol professzor vitaindító előadásában azokról a kutatásokról számolt be, amelyek során az angol tudósok azt vizsgálták, hogy mely tényezők határozták meg a növényi fajok elterjedésének jelenlegi rendszerét, a növények milyen változási képessége szabályozta a különböző fajok kialakulását. előadását élénk vita követte.

x x x

az evolúciós biológia fiatal - alig husz éves tudományág. a genetika, a növényrendszertan, az ökológia, és a citológia egymásra hatásából alakult ki. hazánkban a tudományos akadémia genetikai intézete a központja. az evolúciós biológia arra törekszik, hogy feltárja a fajok kialakulási folyamatának mechanizmusát, megállapítsa milyen törvényszerűségek szabályozzák a fajok, fajták átalakulását, fejlődését. ezek a megállapítások magyarázatot adnak a fajok sokrétűségére, eredetére. gyakorlati szempontból is óriási jelentőségük van, mert ezen folyamatok törvényszerűségeit hasznosítani tudják a termesztett növények átalakításánál a növénynevelésnél./mt1/

--

bb 58. magyar-dán burgonyakutatási együttműködési megállapodás

vid kz bh bs

1970. szeptember 1.

borge jabsen dán burgonyakutatási főigazgató kedden a keszthelyre az agrártudományi egyetemre látogatott. dr. belák sándor rektor fogadta a neves külföldi szakembert, aki ezt követően dr. sárvári istvánnal, az országos burgonyanevelési munkabizottság elnökével tanácskozott. a megbeszélés eredményeként megkötötték a magyar-dán burgonya-kutatási tudományos együttműködési megállapodást./mt1/

--
- 44 -mv

NA 1805

bb 59. magyar közlekedési küldöttség angliában

gg ie bh bs

1970. szeptember 1.

földvári lászló miniszterhelyettes vezetésével kedden magyar közlekedési és postai küldöttség utazott angliába a brit kormány meghívására. a küldöttség angliai tartózkodása során közlekedési és hírközlési létesítményeket és berendezéseket tekint meg és ipari üzemekbe látogat, ezen kívül a brit minisztériumban is megbeszéléseket folytat./mt1/

--

bb 60. felújítják a debreceni nagyerdőt

vid kz bh bs

1970. szeptember 1.

a debreceni városi tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén külön bizottságot alakítottak a híres debreceni nagyerdő fejlesztési tervének kidolgozására. a gond az, hogy a nagyerdei tölgyes városfelőli nyulványa a talajvizszint szüllyedése miatt száradásnak indult. emiatt megkezdődött már a részleges felújítás: a pusztuló erdő helyén ligetes tölgyest alakítanak ki. a távlati terv szerint a nagyerdőt nemcsak felújítják hanem tovább is fejlesztik./mt1/

--

bb 61. hármaskrek debrecenben

vid kz bh bs

1970. szeptember 1.

hármaskreket szült debrecenben szabó jánosné vámospércsi telefonkezelő. a 24 éves asszony három fiúgyermeknek adott életet. tamás 1,8, tibor 1,7 kilóval született, pál - akit a gyermekklinika kondicionált részlegében helyeztek el - mindössze 500 grammos./mt1/

--

- 45 -

17.40 bh

NA 1805

bb. 62. kilincsbe vezetett árammal akarta megölni feleségét -
három évi börtönre ítélték

vid/kz/rj bs

1970. szeptember 1.

a pécsi megyei bíróság kedden hirdetett ítéletet szücs vince huszonhárom éves segéd munkás, pócsapusztai lakos bűnügyében. a fiatalember gyakran italozott és rosszul élt feleségével. az asszony megunta a férj kicsapongó életmódját, gyermekével együtt elhagyta. férje ekkor indulatában összetörte a lakás berendezését. ezek után, ez év május 27-én elhatározta, megöli feleségét. a cselekményt úgy akarta elkövetni, hogy a lakás klincsébe áramot vezetett. arra számított, hogy a lakásba visszatérő feleség ilyen módon halálos áramütést szenved. három napig volt áram alatt a zárszerkezet, amikor az asszony valóban haza készült. ut közben ismerősséggel találkozott, akik figyelmeztették, vigyázzon, mert férje részegen kibeszélte szándékát. a feleség a rendőrséghez fordult segítségért, s ahelyszínen felszólították szücs vincét, hogy áramtalanítsa a kilincset. a tárgyaláson elhangzott elektromos és orvosszakértői vélemény szerint a módszer alkalmas lett volna halálos áramütés előidézésére. szücs vince azóta önkéntes alkohol elvonókúrán vett részt, magatartásán változtatott és a felesége is megbocsátott neki. mindezek figyelembevételével a bíróság emberölés kísérletében mondta ki bűnösnek szücs vincét. tettért három évi szabadságvesztésre ítélte, amelyet szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen kell eltöltenie. /mti/

--

bb. 63. elutazott a mongol mezőgazdasági küldöttség

rj 1e bs

1970. szeptember 1.

a 67. országos mezőgazdasági és élelmiszeripari kiállítás és vásár ünnepélyes megnyitására részt vett mongol küldöttség c. demberel mezőgazdasági miniszterhelyettes vezetésével kedden hazautazott. a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent németh lajos, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium főosztályvezetője és b. dörvölzsin, a mongol népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

17.58 rj

- 46 -

NA 18/10

bb 64. focok jend fogadta a csehszlovák szakszervezeti küldöttséget
pv 1e bh bs

1970. szeptember 1.

focok jend, a minisztertanács elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagja kedden fogadta jan pillert, a cskp elnöksége tagjának, a csehszlovák forradalmi szakszervezetek központi tanácsa elnökének vezetésével hazánkban tartózkodó csehszlovák szakszervezeti küldöttséget. a fogadásnál jelen volt gáspár sándor, a szot főtitkára, az mszmp pb tagja.

a küldöttség a szot főtitkárának társaságában kedden látogatást tett a ganz - mávag-ban is, ahol cseregő jános vezérigazgató és pajzs jend szb titkár adott tájékoztatót a vállalat helyzetéről, a dolgozók élet- és munkakörülményeiről és szakszervezeti tevékenységéről. ezt követően jan piller tájékoztatta a gyár- és szakszervezeti aktivistáit csehszlovákia gazdasági és politikai helyzetéről, a szakszervezetek aktuális feladatairól.

a csehszlovák szakszervezeti delegáció találkozott a szot elnökség tagjaival is. a találkozó alkalmával jan piller a két szakszervezet együttműködése érdekében kifejtett tevékenységük elismerésül átadta gáspár sándornak a legmagasabb csehszlovák szakszervezeti kitüntetést. /mti/

--

bb 65. nagy nemzetközi érdeklődés a textilipari műszaki konferencia iránt

i tz/pv 1e bh bs

1970. szeptember 1.

kétszázötven külföldi és nyolcszáz hazai szakember jelentette be előzetesen részvételi szándékát a szeptember 14 és 20 között tartandó xviii. textilipari műszaki konferencián. a tanácskozáson a duna intercontinental szálló különtermelében, az iparág azokat a speciális kérdéseit vitatják meg, amelyek az iparág számára azokat a speciális kérdéseket, amelyek tekintik a nemzetközi szinten elért eredményeket, azokat a tényezőket, amelyek meghatározzák a további fejlődést, és igyekeznek megjelölni az iparág fejlesztésének irányát. a konferencia naprendjére 55 előadást tüztek.

a tacskozással párhuzamosan a metrimpex textilipari műszerkiállítást rendez az okisz bemutató termében, s a rendezőség intézeti és üzemi látogatásokat is szervez a konferencia résztvevői számára. /mti/

--

18.00 bh ov

- 47 -

NA 18/10

bb. 66. táviratok vietnamba

i/tf/rj hi bs

1970. szeptember 1.

a vietnami demokratikus köztársaság megalakulásának 25. évfordulója alkalmából hanoi-ba küldött táviratban köszöntötte a hazafias népfront országos tanácsának elnöksége a vdk nemzeti frontjának elnökségét, a magyar országos béketanács elnöksége a vdk béketanácsát és a magyar szolidaritási bizottság a vdk szolidaritási bizottságát. a táviratok egyebek között hangsúlyozzák: „miként korábban a francia gyarmatosítók serege nem tudta, most a világ legnagyobb tőkés hatalmának hadi gépezete sem tudja megtörni a vietnami nép hazaszeretetét, hősiességét, bátorságát és összeforrottságát. észak és dél fiai és lányai diadalmas ütközetekben tettek bizonyosságot arról, hogy legyőzhetetlen az a nép, amelynek az igazság acélozza meg fegyvereit, s amelynek a népek jobbik fele, az egész haladó emberiség, a szocialista országok nagy családja alkotja békés háttérét. a magyar nép a mostani évforduló alkalmából is megerősíti elhatározását: ébren tartjuk és magasabb fokra emeljük városaink és falvaink lakóinak szolidaritását. továbbra is segítjük vietnam szabadságharcát, majd a háboru ütötte sebek begyógyítását. megbélyegezzük a nixon-kormány kalandor politikáját és követeljük, hogy az amerikai imperialisták vessenek véget agressziójuknak indokínában. „. /mti/

-. -

bb. 67. a szlovák nemzeti színház jubileumi kiállítása szekszárdon

vid/kz/rj bs

1970. szeptember 1.

szekszárdon kedden megnyílt az „50 év színházművészete a szlovák nemzeti színházban,„ című jubileumi kiállítás, a budapesti csehszlovák kultúra, valamint a hazafias népfront tolna megyei bizottsága és a szekszárdi babits minály megyei művelődési központ rendezésében.

csajbók kálmán, a hazafias népfront tolna megyei bizottságának titkára üdvözölte a vendégeket, köztük rudolf thrun szlovák művelődési miniszterhelyettesét, dr. anton kret-et, a szlovák színháztudományi intézet képviselőjét, pavol gábort, a szlovák nemzeti színház igazgatóhelyettesét, karol nottin-t, a budapesti csehszlovák nagykövetség attaséját és such jánost, a magyarországi szlovákok demokratikus szövetségének főtítkárát, majd andrej sarvas, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatója és rudolf thrun szlovák művelődési miniszterhelyettes mondott beszédet.

/folyt.köv./

18.06 rj

- 48 -

Mf 1815

bb. 67. / a szlovák... 1. folyt./rj

az érdekes kiállítás, amely később budapesten is közönség elé kerül, fényképekkel, makettekkel ad képet a szlovák nemzeti színház félévszázados történetéről.

a kiállítás szeptember 16-ig látható szekszárdon. szeptember 10-én a szlovák nemzeti színház társulatának mintegy 30 főnyi operai és balett művésze gyűjtése is fellép a városban. /mti/

-. -

bb. 68. a vállalt határidőre ujjáépülnek a lakóházak - bondor józsef építésügyi- és városfejlesztési miniszter helyszíni szemléje szatmárban

vdiid/kz/rj bs

1970. szeptember 1.

bondor józsef, építésügyi- és városfejlesztési miniszter, az árvíz-kárt szenvedett területek ujjáépítési kormánybiztosa hétfőn és kedden helyszíni szemléket tartott az árvíz-sújtotta szatmári tájon. hétfőn fegyvergyarmaton tanácskozott a járási párt- és tanács vezetőkkel, majd a penylgén, jánkmajtison, csengersimán, szamostatárfalván, komlódtótfalun, és a csenger mellett épülő új lakónegyedeket tekintette meg. az árvíz ezekben a községekben okozta a legnagyobb károkat. kedden a mátészalkai járásban - fülöpösdarócon, géberjénben, győrteleken és szamoszegen - tartott szemléket a miniszter. mindkét alkalommal megbeszéléseket tartott az építések vezetőivel, az új lakások tulajdonosaival, az építőipari dolgozókkal és a szállítókkal.

kedden délután nyíregyházán, a megyei tanács székházában az ujjáépítési operatív bizottság tagjai számoltak be a munka eddigi eredményeiről és a gondokról.

a miniszter leszögezte: a kétnapos látogatásának az volt a célja, hogy felmérje az eddig végzett munkát és intézkedéseket tegyen a tapasztalt hiányosságok megszüntetésére.

/folyt.köv./
18.55.

-. -
-49-

Mf 1920

bb. 68. / a vállalt.... 1. folyt./rj

az építők, mint a továbbiakban rámutatott, kiváló munkát végeztek. vállalásaikat teljesítették. lelkes és fegyelmezett munkával eddig sikerült áthidalniok minden akadályt. örvendetes, khogy a korábbi sok szállítási probléma megoldódott. ez elsősorban a honvédség hathatós támogatásának köszönhető. enélkül az eredmények sokkal szerényebbek lennének.

a feladatokról szólva hangsúlyozta a miniszter: a szamosközben dolgozó csaknem hétezer építőipari szakmunkásnak ezután is arra kell törekednie, hogy minél hamarabb tető alá kerüljön megközelítőleg ötezer családi ház, mert az esős időjárás veszélyezteteti a munkát, szatmárban ugyanis rosszak a talajviszonyok. éppen ezért fontos, hogy az őszi esős időjárás beálltáig tető alá kerüljenek a falak. a vakolással és az egyéb belső munkákkal azután már nem lesz gond. az időjárás nehézségeire számítani kell a szállítás vonatkozásában is. a szatmári utviszonyok lehetőleg tehetik az építőanyagok továbbítását. ezért az utak megfelelő kijavítása, ugyancsak sürgős feladat. különösen fontos és sürgető a csengeri híd helyreállítása.

örömmel tapasztaltam - hangoztatta a miniszter - hogy számosszegeen és másutt az építőekkel együtt dolgozik a lakosság. egykét községben viszont valóban elmaradt a helyi segítség. a mátészalkai járás árvízszujtotta községeiben azonban ugyancsak példamutató a lakosság hozzájárulása az ujjáépítéshez.

mindezt összevetve a miniszter úgy ítélte, az ujjáépítés jól halad, megfelel a követelményeknek. eddig - tehát két és fél hónap alatt - 80-90 millió téglát továbbá a szükségleteknek megfelelő mennyiségű meszet, folyamkavicsot, fenyőfűrészárut, egyszóval több-ezer vagon árut szállítottak a helyszínre. ezekből az anyagokból minden remény meg van arra, hogy az építők által elvállalt 4 150 családi háznak legalább egy-egyszobája november 1-re, a vállalt határidőre beköltözhető lesz. további 562 lakás december 31-ig készül el.

L. Kincsi hiány.

tennivaló azonban még jövőre is lesz bőven. fel kell építeni a középületeket, a tanácsházakat, az iskolákat, a művelődési házakat, az egészségügyi létesítményeket, a megrongálódott vállalati és mezőgazdasági épületeket és sok mást. a feladat tehát nem ér véget az ideai gyors építkezéssel. addig is az építőipari dolgozók szorgalmas munkáját, a társadalom összefogását, segítségét kérjük, hogy minél hamarabb hajlékhoz jussanak a bajbajutottak - mondotta befejezésül a miniszter. /mti/

--

19.00 rj

- 50 -

NA-1930

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 51. sz. hírünk: /evolúciós biológiai..../ 3. bek. 1. sorában a név helyesen:

david h. valentina

/mti/

bb 69. jól sikerült a gyorsjáratu autóbuszok premierje

1 szö/gg bh bs

1970. szeptember 1.

kedd reggeltől a budapesti közlekedési vállalat kellemes meglepetéssel várta a fővárosiakat; három autóbuszvonalon gyorsjáratot indított. így a 109-es a vörösmarty tér és kőbánya, a 119-es zugló és a déli pályaudvar, a 125-ös pedig zugló és rákospalota között „debütált”, - nagy sikerrel. a gyorsjáratu autóbuszok csakis a legfontosabb közlekedési csomópontoknál állnak meg, és így lényegesen rövidebb lett az egyes városrészek között az utazás ideje. munkanapokon reggeli és délutáni csúcsgalamban közlekedő gyorsjáratok már az első napon nagy népszerűségnek örvendtek - igaz, hogy sokan még nem ismerve az új járatokat, meglepetten fogadták az ismeretlen számozást. reggel és délután négypercenként közlekedett a 109-es, hét percenként a 119-es és hat percenként a 125-ös. a három „gyorsvonalon”, egyúttvéve 26 kocsit szállította az utasok ezreit.

a bkv illetékesei a későbbiekben újabb gyorsjáratok indítását tervezik. /mti/

bb. 70. emlékest a lengyel kulturában

pv/rj bs

1970. szeptember 1.

a második világháboru kitörése, lengyelország náci megtámadásának évfordulója alkalmából kedden a lengyel kulturában emlékeket rendeztek. dr. stanislaw andrzej sochacki, a lengyel kultúra igazgatója mondott beszédet, majd bemutatták a „szep-tembertől májusig”, című új lengyel dokumentum-filmet. /mti/

bb 71. fogadás a szovjet nagykövetségen

t sz/gg bh bs

1970. szeptember 1.

a szovjetunió budapesti nagykövetsége kedden este fogadást adott a mezőgazdasági vásár alkalmából budapesten tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség tiszteletére, amelyet r. szidak össz-szövetségi mezőgazdasági miniszterhelyettes vezet. a vendégeket a.m. szorokin, a nagykövetség ideiglenes ügyvivője üdvözölte. részt vett a fogadáson dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának póttagja, dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes és a magyar gazdasági élet számos vezető képviselője. /mti/

--

19.25 bh

NA-1950

- 51 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

kérjük a szerkesztőségeket, hogy a mai bb. 45. számú /magyar vezetők üdvözléte.../ című hírünk utolsó mondata után külügyminiszterét. a következő szöveget pótlólag beírni sziveskedjenek:

czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter az évforduló alkalmából ugyancsak táviratban üdvözölte vo Nguyen Giap tábornokot, a vietnami demokratikus köztársaság nemzetvédelmi miniszterét. /mti/

19.40 rj

bb 72. időjárásjelentés

pv bh bs

1970. szeptember 1.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 1-én, kedőn este:

főként nyugaton zápor-zivatar

várható időjárás szerda estig: változóan felhős, párás idő, főként a dunántúlon záporosó, zivatar. megélnkülő nyugati szél, zivatar idején átmeneti szélerősödés. a nappali felmelegedés nyugaton gyengül, keleten lényegesen nem változik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 20-25 fok között. /mti/

bb 73. janus-arcu időjárás: zápor és napsütés - közeledik a hűvös idő

1 szö/gg bh bs

1970. szeptember 1.

az erős talajközeli felmelegedés következtében kedden délután 3 órától budapest-kékes-baja-békéscsaba vonalától keletre több helyen futó jellegű nyári zápor, zivataros időjárás alakult ki. ugyanakkor a dunántúlon általában derült, száraz, meleg idő volt, kivéve sopron környékét, ahol öt óra után szintén dörgött az ég - mintegy jelezve, hogy nyugat felől érkező nedvesebb és hűvösebb óceáni levegő elérte hazánk határát s várhatóan tovább nyomul kelet felé. az első hideghullám brno - bécs - genf vonalában húzódik, a második berlin-nürnberg-stuttgart-párizs tengelyében alakult ki, míg egy harmadika brit szigetekenél. a háromszoros európai hideggyűrű nem sok jóval biztat a közeli napokban. /mti/

-.-
-52-

NA 2035

bb. 74. zápor-pestlőrincen

1/szö4~~re~~ bs

1970. szeptember 1.

kedden a késődélutáni órákban felhőszakadás volt pestlőrincen, a hirtelen lezuduló csapadék elsősorban a mélyebben fekvő plackörnyéki részeket érintette érzékenyen: a villamosok például csak igen lassan közlekedhettek, az autóbuszoknak azonban nem jelentett gondot az elöntött uttest. /mti/

L

-.-

bb. 75. a mentők nehéz órái

1/szö/rj bs

1970. szeptember 1.

kedden az esti órákban a megváltozott időjárást követően a budapesti mentőknél szinte perck alatt megnövekedett a forgalom: betegszállításához, balesetkez egyaránt szokatlanul sokan hívták a 04-et. este 6 és 7 óra között például mintegy kétszere-sére emelkedett az ökökösözökhöz képest a hívások száma. átmenetileg az is előq94ölt, hogy a telitöds miatt nem tudtak azonnal segítséget nyújtani. /mti/

-.-

- v é g e -

20.30 rj

-53-

NA 20²⁰

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. szeptember 2.

bb 1. szarvasbőgés gemencen

vid kz bh bs

1970. szeptember 2.

megkezdődött a vadászati idény legizgalmasabb eseménye: a szarvasbőgés a gemenci állami erdő- és vadgazdaság híres rezervátumaiban. az idősebb, tapasztaltabb bikák még tartózkodók, a „hangolásnál”, a fiatalok a kezdeményezők. a teljes bőgést négy-öt nap múlva várják. a szarvas vadászatot nehezíti a duna magas vízállása, az előntött árterületek szinte megközelíthetetlenek. így az egyik legértékesebb vadászterületen - a mohácsi szunyog-sziget magasabb fekvésű részein - teljes védelmet élveznek a háborítatlanul élhetik nászukat a gimszarvasok. a dunamenti erdőkben előreláthatólag tíz golyóért bikát zsákmányolhatnak a külföldiek. a vadászok szerint valamennyi értékes trofeát visel. a hűvös hajnalokon, a szarvasjárások közelében már elfoglalták leshelyüket a vadászok./mti/

..-

bb 2. riasztópisztollyal „szerzett”, halat - másfél évi szabadságvesztés

i bc/gg hi bh bs

1970. szeptember 2.

szijjártó tiber, 21 éves kocsimosó, budapesti lakos egyik nap több szórakozóhelyen is megfordult, s alaposan felöntött a garatra. nála volt egy - még iskoláskorában szerzett - riasztópisztoly, amelyet el akart adni. egyik ix. kerületi étterem pultjánál egy férfi oldalához nyomta a pisztolyt, s felszólította, hogy fizessen neki italt. a meglepődött ember eleget is tett a „nyomatékos”, felhívásnak, de szijjártót - ittassága miatt - nem szolgálták ki. / folyt. köv./

MT

- 1 -